

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12701

Version: 12/2025



IAN 507870_2507

ES

TRONIC®



CORDLESS FAN/AKKU-VENTILATOR/ VENTILATEUR SANS FIL SCAL A1

(GB) (IE) (NI) (MT)

CORDLESS FAN

User manual

(DE) (AT) (BE) (CH)

AKKU-VENTILATOR

Bedienungsanleitung

(FR) (BE) (CH)

VENTILATEUR SANS FIL

Mode d'emploi

(NL) (BE)

ACCU-VENTILATOR

Gebruiksaanwijzing

(IT) (CH) (MT)

VENTILATORE RICARICABILE

Istruzioni per l'uso

(ES)

VENTILADOR RECARGABLE

Manual de instrucciones

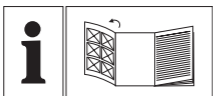
(PT)

VENTILADOR A BATERIA

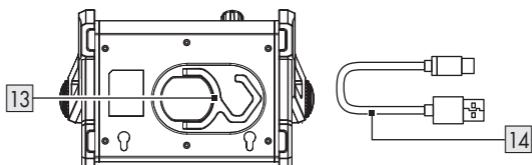
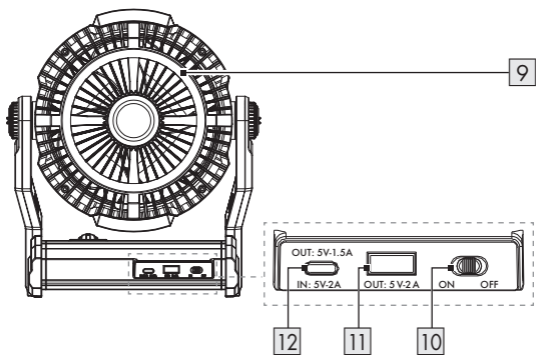
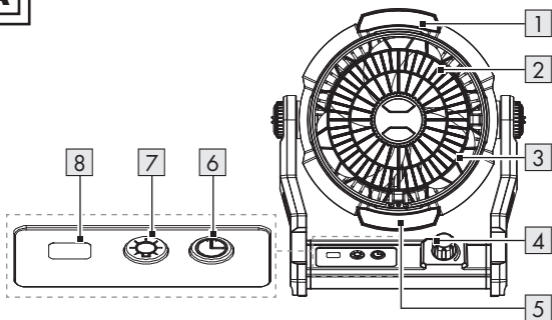
Manual do utilizador

IAN 507870_2507

(ES)



| | | | |
|-------------|-------------------------|--------|-----|
| GB/IE/NL/MT | User manual | Page | 5 |
| DE/AT/BE/CH | Bedienungsanleitung | Seite | 28 |
| FR/BE/CH | Mode d'emploi | Page | 55 |
| NL/BE | Gebruiksaanwijzing | Pagina | 83 |
| IT/CH/MT | Istruzioni per l'uso | Pagina | 107 |
| ES | Manual de instrucciones | Página | 132 |
| PT | Manual do utilizador | Página | 157 |

A

| | | |
|--|------|----|
| List of pictograms used | Page | 6 |
| Introduction | Page | 8 |
| Intended use | Page | 9 |
| Scope of delivery | Page | 9 |
| Description of parts | Page | 9 |
| Technical data | Page | 10 |
| Trademark notices | Page | 10 |
| Safety instructions | Page | 11 |
| Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries | Page | 15 |
| Before use | Page | 16 |
| Unpacking | Page | 16 |
| Charging the product | Page | 17 |
| Setting up the product | Page | 17 |
| Operation | Page | 18 |
| Switching the product on/off | Page | 18 |
| Adjusting the speed | Page | 18 |
| Tilt adjustment | Page | 19 |
| Using the LED lights | Page | 19 |
| Setting the timer | Page | 20 |
| Hanging up the product | Page | 21 |
| Using as a power bank | Page | 21 |
| Cleaning and care | Page | 22 |
| Storage | Page | 23 |
| Disposal | Page | 24 |
| Warranty | Page | 25 |
| Warranty claim procedure | Page | 26 |
| Service | Page | 27 |

List of pictograms used



DANGER! – Designating a hazard with high risk, which will result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of suffocation)



WARNING! – Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock)



CAUTION! – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)



NOTICE! – Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)











WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and word “WARNING! EXPLOSION HAZARD” indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or the risk of property damage!



NOTE: This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.



Do not put fingers through grille.

| | |
|---|--|
|  | <p>Direct current/voltage</p> |
|  | <p>USB-C connector</p> |
|  | <p>USB-A connector</p> |
|  | <p>Protection class III</p> |
|  | <p>Only use the product in dry indoor areas.</p> |
|  | <p>Read the user manual.</p> |
|  | <p>CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.</p> |
|  | <p>Safety information Instructions for use</p> |

CORDLESS FAN

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 507870_2507.

● Intended use

- This product is intended to produce a cooling airflow.
- This product can be used as a power bank to charge external devices with a USB connection.
- The LED lights **1** **5** are used to illuminate the immediate surroundings of the product.
- This product is not suitable for household room illumination.
- Any other use not mentioned in these instructions may cause a damage to the product or create a serious risk of injury.
- This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.
- The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery





After unpacking the product, check if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1 Cordless fan
- 1 Charging cable
- 1 User manual

● Description of parts

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1 Upper LED light | 9 Rear grille |
| 2 Front grille | 10 On/off switch |
| 3 Fan blade | 11 USB-A output port |
| 4 Speed control | 12 USB-C port |
| 5 Lower LED light | 13 Foldable hook |
| 6 Timer button | 14 USB charging cable |
| 7 Light switch | |
| 8 Display | |

● Technical data

| | |
|----------------------------------|--|
| Battery Type: | 1260110 |
| Built-in rechargeable battery: | 3.7 V  , 10,000 mAh, 37 Wh (Lithium-ion) |
| USB-C input/output: | 5 V  , 2 A/ 5 V  , 1.5 A* |
| USB-A output: | 5 V  , 2 A* |
| Power consumption: | 6 W (fan), 1 W (LED lights) |
| Power consumption in off mode**: | 0.3 W |

● Trademark notices

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- The TRONIC trademark and trade name is the property of its owner.

* If the USB-A output port **11** and the USB-C port **12** are used simultaneously to charge external devices, the total output current of both ports combined is 2 A.

** The product enters off mode automatically after charging when the USB cable is unplugged.



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

⚠️ DANGER! Risk of suffocation!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger

of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Children shall not play with the product.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Never immerse the product in water or other liquids!

- Only connect the product to a properly installed USB socket. The voltage must comply with the information given in the section “Technical data”.
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

⚠ WARNING! Do not turn on the light when the product is facing down to a combustible surface. The exposed surface may be overheated or ignited.

- Do not place burning candles or open fire on or near the product.
- Do not use the product near heat sources such as radiators or devices emitting heat.
- Dispose of the product if product or USB charging cable **14** are damaged.

- Ensure the USB charging cable 14 cannot become damaged by sharp edges or hot objects.
- Unwind the USB charging cable 14 completely before use.
- Immediately switch the product off and remove the USB charging cable 14 from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.
- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Also refer to the manufacturer's instruction manual.
- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.

⚠ WARNING! Do not cover the product while charging. There is a risk of warming and overheating.

⚠ WARNING! Risk of injury! Switch the product off and disconnect it from the USB power supply before cleaning work and when not in use.

- Protect the product against dust, direct sunlight, dripping and splashing water.

⚠ CAUTION! Risk of injury! Never use the product without the safety grille or with a damaged safety grille.

⚠ CAUTION! Risk of injury! During use, keep hands, hair, clothing and utensils away from the safety grille to avoid injuries and damage of the product.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

⚠ DANGER TO LIFE! Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● **Before use**

● **Unpacking**

- Remove the packaging. Check if the product is damaged.

● Charging the product

⚠ NOTICE! Risk of property damage! Do not connect the product to a PC or notebook to charge the product.

⚠ NOTICE! Do not connect any device to the USB-A output port **11** while charging the product via the USB-C port **12**. Disconnect the USB charging cable **14** from the product when the product is fully charged.

i NOTES:

- For charging, only use a power supply (not provided) with protection class II and a SELV output of 5 V $\overline{\text{---}}$, 2 A, which is approved for use with household appliances.
- You cannot operate the product during the charging process.
- Before first use: Fully charge the product.

1. Connect the USB-C plug of the USB charging cable **14** to the USB-C port **12**.

2. Connect the USB-A plug of the USB charging cable **14** to the USB-A socket of your USB power adaptor.

The current battery level percentage flashes on the display **8** during the charging process.

When the product is fully charged, the display **8** shows **100 %** and stops flashing.

3. Disconnect the USB charging cable **14** from the product and the USB power adaptor.

The display **8** goes off once the USB charging cable is disconnected from the product.

● Setting up the product

- Place the product on a horizontal, even surface.

● Operation

● Switching the product on/off

❗ **NOTE:** Always slide the on/off switch **10** to the **OFF** position after the battery charge is used up.

- ❑ **Switching on:** Slide the on/off switch **10** to the **ON** position.
- ❑ **Switching off:** Slide the on/off switch **10** to the **OFF** position.

● Adjusting the speed

❗ **NOTE:** Once the product is switched on, the fan blade **3** starts rotating at speed level **01**. The current battery level percentage is shown on the display **8**.

- ❑ Rotate the speed control **4** in clockwise or counter-clockwise direction to adjust the speed between level **01** and **100**.
- ❑ Alternatively, you can press the speed control **4** repeatedly to increase the speed in increments of 25 %.

| Speed control 4 | Speed level |
|------------------------|-------------|
| Press 1× | 25 |
| Press 2× | 50 |
| Press 3× | 75 |
| Press 4× | 100 |
| Press 5× | 01 |

- ❑ **Switching off the fan only:** Press and hold the speed control **4** for 3 seconds.

● Tilt adjustment

- Adjust the tilt angle by hand.

● Using the LED lights

- ① **NOTE:** You can switch the LED lights **1** **5** on/off either simultaneously or individually.

Simultaneously

- Press the light switch **7** repeatedly to switch the LED lights **1** **5** on/off and to select a brightness level.

| Light switch 7 | Description |
|-----------------------|---|
| Press 1× | Both LED lights 1 5 light up at brightness level 1. |
| Press 2× | Both LED lights 1 5 light up at brightness level 2. |
| Press 3× | Both LED lights 1 5 light up at brightness level 3. |
| Press 4× | Both LED lights 1 5 go off. |

Individually

1. Press the light switch **7** once to switch both LED lights **1** **5** on.
2. Proceed as follows to switch either the upper LED light **1** or the lower LED light **5** on/off and to select their brightness level:

| Light switch 7 | Description |
|------------------------------------|---|
| Press and hold for 2 seconds | Only the upper LED light 1 lights up at brightness level 1. |
| Press and hold for 2 seconds again | Only the lower LED light 5 lights up at brightness level 1. |
| Press 1× | The upper LED light 1 or the lower LED light 5 lights up at brightness level 2. |
| Press 2× | The upper LED light 1 or the lower LED light 5 lights up at brightness level 3. |
| Press 3× | The upper LED light 1 or the lower LED light 5 goes off. |

● Setting the timer

ⓘ **NOTES:**

- You can set a timer to switch off the product automatically after an operating time of 1 to 8 hours.
- The timer function is applicable for the fan only.
- The timer will be reset automatically once you
 - charge the product via the USB-C port **12**,
 - slide the on/off switch **10** to the **OFF** position,
 - switch off the fan by pressing and holding the speed control **4** for 3 seconds.
- **When the product is switched on:** Press the timer button **6** repeatedly to set the timer.

| Timer button 6 | Action | Display 8 |
|--|------------------------------|---|
| Press 1× | Entering the timer mode | 0H |
| Press 2× | Setting the timer to 1 hour | 1H |
| Press 3× | Setting the timer to 2 hours | 2H |
| Press 4× | Setting the timer to 4 hours | 4H |
| Press 5× | Setting the timer to 8 hours | 8H |
| Press 6× | Deactivating the timer | 0H |

● Hanging up the product

① NOTE: The foldable hook 13 allows you to hang up the product e.g. under the roof of a camping tent.

1. Turn the product upside down.
2. Swing out the foldable hook 13.
3. Rotate the foldable hook 13 to the desired position.
4. Hang the product from a suitable fixing point. Make sure the product cannot fall down.

● Using as a power bank

① NOTES:

- If the product is used as a power bank while the fan is set to a speed higher than **50**, the maximum fan speed will be reduced to **50**.

After your device is disconnected from the USB port, the maximum fan speed will reset to level **100**.

- The product enters sleep mode after being idle for 3 minutes (the on/off switch **10** set to the **ON** position) . To activate the power bank, press the timer button **6** 1x after connecting your device.
 - You can use the product as an emergency backup power source to charge e.g. mobile devices via the USB-A output port **11** and the USB-C port **12**.
 - You can charge 2 devices simultaneously via the USB-A output port **11** and the USB-C port **12**. In this case the total output current of both ports combined is 2 A.
 - The power bank function can only be used when the on/off switch **10** is set to the **ON** position.
1. Slide the on/off switch **10** to the **ON** position.
 2. Connect your mobile device to the USB-A output port **11** or the USB-C port **12** using the USB charging cable **14**.
 3. Optional: Connect a second device to the USB-A output port **11** or the USB-C port **12** using another USB charging cable (not included).
 4. The charging process starts automatically. The display **8** shows the current battery level percentage. ⚡ flashes on the display.
 5. Disconnect your devices from the product as soon as they are sufficiently charged.

● Cleaning and care

ⓘ **NOTES:**

- Do not use abrasives, harsh cleaning solutions or hard brushes for cleaning.
- The grilles **2** **9** act as safety guards to protect the user from touching the fan blade **3**.

- Do not remove the front grille **2** or the rear grille **9** under any circumstances.
- Do not allow any water or other liquids enter the product's interior.
- Do not immerse the electrical parts of the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.
- Before cleaning: Turn the product off. Disconnect the USB charging cable **14** from the product.

| Part | Cleaning |
|------------------------------|---|
| Product | <input type="checkbox"/> Clean the housing with a soft cloth. |
| Grilles 2 9 | <input type="checkbox"/> Carefully remove coarse dust deposits with a vacuum cleaner. <input type="checkbox"/> Wipe the grilles with a slightly moistened cloth. <input type="checkbox"/> For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth. |

- After cleaning: Let all parts dry.

● Storage

- ⓘ **NOTE:** The built-in battery can discharge itself even if the product is not in use. If you do not plan to use the product for a long time, fully charge the built-in battery before storage to prolong the battery's operating life. Regularly charge the built-in battery during non-use (we recommend an interval of 3 months) to preserve its characteristics.
- Store the product in a dry, secure location away from children.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE +
NOTICE



FR

Cet appareil,
ses cordons,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

The product, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 507870_2507) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

GB **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**

Tel.: 1800 101010

E-Mail: owim@lidl.ie

NI **Service Northern Ireland**

E-Mail: owim@lidl.ie

MT **Service Malta**

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.com.mt



| | | |
|--|-------|----|
| Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole | Seite | 29 |
| Einleitung | Seite | 31 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung | Seite | 32 |
| Lieferumfang | Seite | 32 |
| Teilebeschreibung | Seite | 32 |
| Technische Daten | Seite | 33 |
| Markenhinweise | Seite | 33 |
| Sicherheitshinweise | Seite | 34 |
| Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus | Seite | 39 |
| Vor der Verwendung | Seite | 40 |
| Auspacken | Seite | 40 |
| Produkt aufladen | Seite | 41 |
| Produkt aufstellen | Seite | 42 |
| Bedienung | Seite | 42 |
| Produkt ein-/ausschalten | Seite | 42 |
| Geschwindigkeit einstellen | Seite | 42 |
| Neigung einstellen | Seite | 43 |
| LED-Leuchten verwenden | Seite | 43 |
| Timer einstellen | Seite | 45 |
| Produkt aufhängen | Seite | 46 |
| Als Powerbank verwenden | Seite | 46 |
| Reinigung und Pflege | Seite | 47 |
| Lagerung | Seite | 48 |
| Entsorgung | Seite | 49 |
| Garantie | Seite | 52 |
| Abwicklung im Garantiefall | Seite | 53 |
| Service | Seite | 54 |

Liste der verwendeten Piktogramme/ Symbole



GEFAHR! – Bezeichnet eine Gefahr mit hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat (z. B. Erstickungsgefahr)



WARNUNG! – Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)



VORSICHT! – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)



ACHTUNG! – Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussgefahr)



WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR! Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „**WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!**“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden verursachen. Folgen Sie den Anweisungen in dieser Warnung, um schwere Verletzungen, Lebensgefahr oder das Risiko von Sachschäden zu verhindern!



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.



Stecken Sie Ihre Finger nicht durch das Gitter.



Gleichstrom/-spannung



USB-C-Stecker



USB-A-Stecker



Schutzklasse III



Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenbereichen.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise



Handlungsanweisungen

AKKU-VENTILATOR

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen dieses QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 507870_2507 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt ist zur Erzeugung einer kühlenden Luftzirkulation vorgesehen.
- Dieses Produkt kann als Powerbank verwendet werden, um externe Geräte mit USB-Anschluss aufzuladen.
- Die LED-Leuchten **1** **5** dienen zur Beleuchtung der unmittelbaren Umgebung des Produkts.
- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
- Verwendungen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beschrieben werden, können zu Schäden am Produkt oder zu schweren Verletzungen führen.
- Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Haushalten vorgesehen; es ist nicht für die gewerbliche Verwendung geeignet.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob das Produkt in ordnungsgemäßem Zustand ist. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 Akku-Ventilator
- 1 Ladekabel
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1 Obere LED-Leuchte | 5 Untere LED-Leuchte |
| 2 Vorderes Gitter | 6 Timer-Taste |
| 3 Ventilatorblatt | 7 Lichtschalter |
| 4 Geschwindigkeitsregler | |

- 8 Display
- 9 Hinteres Gitter
- 10 Ein-/Aus-Schalter
- 11 USB-A-Ausgangsbuchse

- 12 USB-C-Buchse
- 13 Klappbarer Haken
- 14 USB-Ladekabel

● Technische Daten

| | |
|--|---|
| Akku-Typ: | 1260110 |
| Eingebauter Akku: | 3,7 V --- , 10 000 mAh, 37 Wh (Lithium-Ionen) |
| USB-C-Eingang/-Ausgang: | 5 V --- , 2 A/ 5 V --- , 1.5 A* |
| USB-A-Ausgang: | 5 V --- , 2 A* |
| Leistungsaufnahme: | 6 W (Ventilator), 1 W (LED-Leuchten) |
| Leistungsaufnahme im Aus-Zustand**: | 0,3 W |

● Markenhinweise

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Die Marke und der Handelsname TRONIC ist Eigentum ihres/seines Inhabers.

* Wenn die USB-A-Ausgangsbuchse **11** und die USB-C-Buchse **12** gleichzeitig zum Laden externer Geräte verwendet werden, beträgt der Gesamtausgangsstrom beider Anschlüsse zusammen 2 A.

** Das Produkt wechselt nach dem Aufladen automatisch in den Aus-Zustand, wenn das USB-Kabel getrennt wird.



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

⚠️ GEFAHR! Erstickungsrisiko!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder

unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden. Kinder sind sich der Gefahren im Zusammenhang mit dem Umgang mit Elektrogeräten nicht bewusst.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
 - Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!
 - Schließen Sie das Produkt nur an eine ordnungsgemäß installierte USB-Buchse an. Die Spannung muss den Angaben im Abschnitt „Technische Daten“ entsprechen.
 - Führen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Produkt durch. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
 - Die LEDs sind nicht austauschbar.
 - Wenn die LEDs am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.
- ⚠️ WARNUNG!** Schalten Sie das Licht nicht ein, wenn das Produkt auf eine brennbare Oberfläche gerichtet ist. Die angestrahlte Oberfläche könnte sich überhitzen oder entzünden.

- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produktes.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abgeben.
- Entsorgen Sie das Produkt, falls das Produkt oder das USB-Ladekabel **14** beschädigt sein sollten.
- Stellen Sie sicher, dass das USB-Ladekabel **14** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann.
- Wickeln Sie das USB-Ladekabel **14** vor der Verwendung vollständig ab.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und trennen Sie das USB-Ladekabel **14** vom Produkt, wenn Sie Brandgeruch oder Rauch wahrnehmen. Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut benutzen.

- Wenn Sie eine USB-Stromversorgung verwenden, muss die Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit die USB-Stromversorgung im Notfall schnell von der Steckdose getrennt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Beachten Sie die Benutzungsbeschränkungen und -verbote für akku-betriebene Produkte in potenziellen Gefahrensituationen, wie etwa an Tankstellen, auf Flughäfen, in Krankenhäusern etc.

⚠️ WARNUNG! Decken Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht ab. Es besteht die Gefahr einer Erwärmung und Überhitzung.

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko! Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der USB-Stromversorgung, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen und wenn das Produkt nicht in Verwendung ist.

- Schützen Sie das Produkt vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko!

Verwenden Sie das Produkt niemals ohne Schutzgitter oder mit einem beschädigten Schutzgitter.

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko!

Halten Sie während des Gebrauchs Hände, Haare, Kleidung und andere Gegenstände vom Sicherheitsgitter fern, um Verletzungen und Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



**Sicherheitshinweise für Batterien/
Akkus**

- ⚠ LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.

- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Vor der Verwendung

● Auspacken

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob das Produkt beschädigt ist.

● Produkt aufladen

⚠ **ACHTUNG! Risiko der Sachbeschädigung!**

Verbinden Sie das Produkt nicht mit einem PC oder Notebook, um das Produkt aufzuladen.

⚠ **ACHTUNG!** Verbinden Sie kein Gerät mit der USB-A-Ausgangsbuchse [11], während Sie das Produkt über die USB-C-Buchse [12] aufladen. Trennen Sie das USB-Ladekabel [14] vom Produkt, wenn das Produkt vollständig aufgeladen ist.

ⓘ **HINWEISE:**

- Verwenden Sie zum Aufladen nur ein Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) mit Schutzklasse II und einem SELV-Ausgang von 5 V $\overline{\text{---}}$, 2 A, welches für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist.
 - Sie können das Produkt während des Ladevorgangs nicht verwenden.
 - Vor der ersten Verwendung: Laden Sie das Produkt vollständig auf.
1. Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels [14] mit der USB-C-Buchse [12].
 2. Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels [14] mit der USB-A-Buchse Ihres USB-Netzteils.
Während des Ladevorgangs blinkt der aktuelle Akkustand in Prozent auf dem Display [8].
Wenn das Produkt vollständig aufgeladen ist, zeigt das Display [8] **100 %** an und hört auf zu blinken.
 3. Trennen Sie das USB-Ladekabel [14] vom Produkt und vom USB-Netzteil.
Das Display [8] erlischt, sobald das USB-Ladekabel vom Produkt getrennt ist.

● Produkt aufstellen

- Stellen Sie das Produkt auf eine waagerechte, ebene Oberfläche.

● Bedienung

● Produkt ein-/ausschalten

- ① **HINWEIS:** Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter 10 immer in die Position **OFF** (AUS), wenn die Akkuladung aufgebraucht ist.
- **Einschalten:** Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter 10 in die Position **ON** (EIN).
- **Ausschalten:** Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter 10 in die Position **OFF** (AUS).

● Geschwindigkeit einstellen

- ① **HINWEIS:** Sobald das Produkt eingeschaltet ist, dreht sich das Ventilatorblatt 3 bei Geschwindigkeitsstufe **01**. Der aktuelle Akkustand in Prozent wird auf dem Display 8 angezeigt.
- Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler 4 im oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Geschwindigkeit auf eine Stufe zwischen **01** und **100** einzustellen.
- Alternativ können Sie den Geschwindigkeitsregler 4 wiederholt drücken, um die Geschwindigkeit in Schritten von 25 % zu erhöhen.

| Geschwindigkeitsregler 4 | Geschwindigkeitsstufe |
|--|-----------------------|
| 1× drücken | 25 |
| 2× drücken | 50 |
| 3× drücken | 75 |
| 4× drücken | 100 |
| 5× drücken | 01 |

- Nur den Ventilator ausschalten:** Halten Sie den Geschwindigkeitsregler 4 3 Sekunden lang gedrückt.

● Neigung einstellen

- Stellen Sie den Neigungswinkel von Hand ein.

● LED-Leuchten verwenden

- i HINWEIS:** Sie können die LED-Leuchten 1 5 entweder gleichzeitig oder einzeln ein-/ausschalten.

Gleichzeitig

- Drücken Sie wiederholt den Lichtschalter 7, um die LED-Leuchten 1 5 ein-/auszuschalten und eine Helligkeitsstufe auszuwählen.

| Lichtschalter 7 | Beschreibung |
|---|---|
| 1× drücken | Beide LED-Leuchten 1 5 leuchten bei Helligkeitsstufe 1. |
| 2× drücken | Beide LED-Leuchten 1 5 leuchten bei Helligkeitsstufe 2. |

| Lichtschalter 7 | Beschreibung |
|------------------------|---|
| 3× drücken | Beide LED-Leuchten 1 5 leuchten bei Helligkeitsstufe 3. |
| 4× drücken | Beide LED-Leuchten 1 5 erlöschen. |

Einzeln

1. Drücken Sie den Lichtschalter **7** einmal, um beide LED-Leuchten **1** **5** einzuschalten.
2. Gehen Sie wie folgt vor, um entweder die obere LED-Leuchte **1** oder die untere LED-Leuchte **5** ein-/ auszuschalten und deren Helligkeitsstufe auszuwählen:

| Lichtschalter 7 | Beschreibung |
|--|--|
| 2 Sekunden lang gedrückt halten | Nur die obere LED-Leuchte 1 leuchtet bei Helligkeitsstufe 1. |
| Erneut 2 Sekunden lang gedrückt halten | Nur die untere LED-Leuchte 5 leuchtet bei Helligkeitsstufe 1. |
| 1× drücken | Die obere LED-Leuchte 1 oder die untere LED-Leuchte 5 leuchtet bei Helligkeitsstufe 2. |
| 2× drücken | Die obere LED-Leuchte 1 oder die untere LED-Leuchte 5 leuchtet bei Helligkeitsstufe 3. |
| 3× drücken | Die obere LED-Leuchte 1 oder die untere LED-Leuchte 5 erlischt. |

● Timer einstellen

ⓘ HINWEISE:

- Sie können einen Timer einstellen, um das Produkt nach einer Betriebsdauer von 1 bis 8 Stunden automatisch auszuschalten.
 - Die Timer-Funktion ist nur für den Ventilator anwendbar.
 - Der Timer wird automatisch zurückgesetzt, sobald Sie
 - das Produkt über die USB-C-Buchse **12** aufladen,
 - den Ein-/Aus-Schalter **10** in die Position **OFF** (AUS) schieben,
 - den Ventilator ausschalten, indem Sie den Geschwindigkeitsregler **4** 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- **Wenn das Produkt eingeschaltet ist:** Drücken Sie wiederholt die Timer-Taste **6**, um den Timer einzustellen.

| Timer-Taste 6 | Aktion | Display 8 |
|----------------------|--------------------------------|------------------|
| 1× drücken | Timer-Modus aufrufen | 0H |
| 2× drücken | Timer auf 1 Stunde einstellen | 1H |
| 3× drücken | Timer auf 2 Stunden einstellen | 2H |
| 4× drücken | Timer auf 4 Stunden einstellen | 4H |
| 5× drücken | Timer auf 8 Stunden einstellen | 8H |
| 6× drücken | Timer deaktivieren | 0H |

● Produkt aufhängen

i HINWEIS: Mit dem klappbaren Haken **13** können Sie das Produkt z. B. unter dem Dach eines Camping-Zelts aufhängen.

1. Stellen Sie das Produkt auf den Kopf.
2. Klappen Sie den klappbaren Haken **13** aus.
3. Drehen Sie den klappbaren Haken **13** in die gewünschte Position.
4. Hängen Sie das Produkt an einem geeigneten Befestigungspunkt auf. Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht herunterfallen kann.

● Als Powerbank verwenden

i HINWEISE:

- Wenn das Produkt als Powerbank genutzt wird, während der Lüfter auf eine höhere Geschwindigkeitsstufe als **50** eingestellt ist, wird die maximale Lüftergeschwindigkeit auf Stufe **50** reduziert.

Nachdem Ihr Gerät vom USB-Anschluss getrennt wurde, wird die maximale Lüftergeschwindigkeit wieder auf Stufe **100** zurückgesetzt.

- Das Produkt wechselt in den Ruhemodus, nachdem es 3 Minuten lang nicht verwendet wurde (der Ein-/Aus-Schalter **10** steht auf **ON** (EIN)). Um die Powerbank zu aktivieren, drücken Sie die Timer-Taste **6** 1x nachdem Sie Ihr Gerät angeschlossen haben.
- Sie können das Produkt als Notstromquelle verwenden, um z. B. Mobilgeräte über die USB-A-Ausgangsbuchse **11** und die USB-C-Buchse **12** aufzuladen.

- Sie können 2 Geräte gleichzeitig über die USB-A-Ausgangsbuchse **11** und die USB-C-Buchse **12** aufladen. In diesem Fall beträgt der Gesamtausgangsstrom beider Anschlüsse zusammen 2 A.
 - Die Powerbank-Funktion kann nur verwendet werden, wenn der Ein-/Aus-Schalter **10** auf die Position **ON** (EIN) gestellt ist.
1. Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **10** in die Position **ON** (EIN).
 2. Verbinden Sie Ihr Mobilgerät über das USB-Ladekabel **14** mit der USB-A-Ausgangsbuchse **11** oder der USB-C-Buchse **12**.
 3. Optional: Verbinden Sie ein zweites Gerät über ein anderes USB-Ladekabel (nicht enthalten) mit der USB-A-Ausgangsbuchse **11** oder der USB-C-Buchse **12**.
 4. Der Ladevorgang startet automatisch. Das Display **8** zeigt den aktuellen Akkustand in Prozent an. ⚡ blinkt auf dem Display.
 5. Trennen Sie Ihre Geräte vom Produkt, sobald sie ausreichend aufgeladen sind.

● Reinigung und Pflege

❗ **HINWEISE:**

- Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden, aggressiven Reinigungsmittel oder harten Bürsten.
- Die Gitter **2** **9** dienen als Schutzabdeckungen, um den Benutzer vor dem Berühren des Ventilatorblatts **3** zu schützen.
- Entfernen Sie unter keinen Umständen das vordere Gitter **2** noch das hintere Gitter **9**.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.

- Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.
- Vor der Reinigung: Schalten Sie das Produkt aus. Trennen Sie das USB-Ladekabel **14** vom Produkt.

| Teil | Reinigung |
|-----------------------------|--|
| Produkt | <ul style="list-style-type: none"> □ Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch. |
| Gitter 2 9 | <ul style="list-style-type: none"> □ Entfernen Sie grobe Staubablagerungen vorsichtig mit einem Staubsauger. □ Reinigen Sie die Gitter mit einem leicht angefeuchteten Tuch. □ Geben Sie bei hartnäckiger Verschmutzung ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. |

- Nach der Reinigung: Lassen Sie alle Teile trocknen.

● Lagerung

- ① **HINWEIS:** Der eingebaute Akku kann sich selbst entladen, auch wenn Sie das Produkt nicht verwenden. Falls Sie das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht verwenden werden, laden Sie den eingebauten Akku vor der Lagerung komplett auf, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. Laden Sie den Akku während des Nichtgebrauchs regelmäßig auf (wir empfehlen ein Intervall von 3 Monaten), um dessen Eigenschaften beizubehalten.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 507870_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

BE **Service Belgien**

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch



| | | |
|---|------|----|
| Liste des pictogrammes/ symboles utilisés | Page | 56 |
| Introduction | Page | 58 |
| Utilisation conforme aux prescriptions | Page | 59 |
| Contenu de l'emballage | Page | 59 |
| Description des pièces | Page | 60 |
| Données techniques | Page | 60 |
| Indications de marque | Page | 61 |
| Consignes de sécurité | Page | 61 |
| Consignes de sécurité pour piles/piles rechargeables | Page | 66 |
| Avant l'utilisation | Page | 68 |
| Déballage | Page | 68 |
| Recharge du produit | Page | 68 |
| Positionnement du produit | Page | 69 |
| Fonctionnement | Page | 69 |
| Allumer/éteindre le produit | Page | 69 |
| Régler la vitesse | Page | 69 |
| Réglage de l'angle | Page | 70 |
| Remplacement des lampes LED | Page | 70 |
| Régler la minuterie | Page | 72 |
| Suspendre le produit | Page | 73 |
| Utilisation comme accu de secours | Page | 74 |
| Nettoyage et entretien | Page | 75 |
| Rangement | Page | 76 |
| Mise au rebut | Page | 76 |
| Garantie | Page | 78 |
| Faire valoir sa garantie | Page | 81 |
| Service après-vente | Page | 82 |

Liste des pictogrammes/symboles utilisés



DANGER ! – Indique un danger avec un risque élevé, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave (par ex. risque d'étouffement ou d'asphyxie)



AVERTISSEMENT ! – Indique un danger avec un risque modéré, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave (par ex. risque de décharge électrique)



PRUDENCE ! – Indique un danger avec un faible risque, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée (par ex. risque de brûlures)



ATTENTION ! – Avertit du risque d'éventuels dommages matériels (par ex. risque de court-circuit)



AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION !
Un avertissement qui présente ce signe et les mots « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! » signale un possible risque d'explosion. Si un tel avertissement n'est pas suivi, cela peut entraîner des blessures graves ou causer un danger mortel et provoquer d'éventuels dégâts matériels. Suivez les instructions de cet avertissement afin soit d'éviter des blessures graves ou mortelles soit de prévenir le risque de dégâts matériels !



REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.



Ne mettez pas vos doigts dans la grille.



Courant continu/tension continue



Fiche USB C



Fiche USB A



Classe de protection III



Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.



Lisez le mode d'emploi.



Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.



Consignes de sécurité



Instructions de manipulation

VENTILATEUR SANS FIL

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.



Vous pouvez télécharger et consulter ce manuel ainsi que de nombreux autres sur le site www.lidl-service.com. En scannant ce code QR, vous serez directement redirigé vers le site du service Lidl (www.lidl-service.com), où vous pourrez ouvrir votre manuel d'instructions en saisissant le numéro d'article (IAN) 507870_2507.

● Utilisation conforme aux prescriptions

- Ce produit est prévu pour produire une circulation d'air refroidissant.
- Ce produit peut être utilisé comme Powerbank pour recharger des appareils externes dotés d'un port USB.
- Les lampes LED **1** **5** servent à éclairer l'environnement immédiat du produit.
- Ce produit ne convient pas à l'éclairage domestique de pièces.
- Les utilisations non décrites dans ce mode d'emploi peuvent endommager le produit ou provoquer des blessures graves.
- Ce produit n'est prévu que pour une utilisation domestique ; il n'est pas approprié à des fins commerciales.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

● Contenu de l'emballage

Après avoir déballé le produit, vérifiez s'il est en bon état.

Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1 Ventilateur sans fil
- 1 Câble de chargement
- 1 Mode d'emploi

● Description des pièces

- | | | | |
|---|---------------------------------|----|---------------------------|
| 1 | Lampe à LED supérieure | 8 | Afficheur |
| 2 | Grille avant | 9 | Grille arrière |
| 3 | Pale du ventilateur | 10 | Interrupteur marche/arrêt |
| 4 | Bouton de réglage de la vitesse | 11 | Port de sortie USB A |
| 5 | Lampe à LED inférieure | 12 | Port USB C |
| 6 | Touche de minuterie | 13 | Crochet pliable |
| 7 | Interrupteur de lumière | 14 | Câble de chargement USB |

● Données techniques

| | |
|---------------------------------------|--|
| Type d'accu : | 1260110 |
| Accu intégré : | 3,7 V --- , 10000 mAh, 37 Wh (lithium-ion) |
| Entrée/sortie USB C : | 5 V --- , 2 A/ 5 V --- , 1,5 A* |
| Sortie USB A : | 5 V --- , 2 A* |
| Consommation d'énergie : | 6 W (ventilateur), 1 W (lampes LED) |
| Consommation d'énergie à l'arrêt ** : | 0,3 W |

* Lorsque le port de sortie USB A **11** et le port USB C **12** sont utilisées simultanément pour charger des appareils externes, le courant de sortie total des deux ports est de 2 A.

** Une fois chargé, le produit passe automatiquement au mode arrêt lorsque le câble USB est débranché.

● Indications de marque

- USB® est une marque commerciale déposée par USB Implementers Forum, Inc.
- La marque et le nom commercial TRONIC constituent la propriété de leurs propriétaires respectifs.



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

⚠ DANGER ! Risque d'étouffement !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus.

Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de la portée des enfants.

Les enfants ne sont pas conscients des dangers en relation avec l'utilisation des appareils électriques.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages visibles.
- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide !
- Raccordez le produit uniquement à un port USB correctement installé. La tension doit correspondre aux indications du chapitre des « Données techniques ».
- Ne réalisez pas de modifications ou de réparations sur le produit. Les diodes LED ne peuvent et ne doivent pas être remplacées.
- Les diodes LED ne sont pas remplaçables.
- Si les diodes LED ne fonctionnent plus à la fin de leur durée d'utilisation, le produit doit être remplacé dans son ensemble.

- ⚠ AVERTISSEMENT !** N'allumez pas la lumière lorsque le produit est dirigé vers une surface inflammable. La surface éclairée pourrait chauffer ou s'enflammer.
- Ne placez pas de bougies allumées ou d'autres flammes sur ou à proximité du produit.
 - N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, par ex. près de radiateurs ou d'autres appareils qui produisent de la chaleur.
 - Si le produit ou son câble de chargement USB **14** est endommagé, mettez-le au rebut et recyclez-le.
 - Assurez-vous que le câble de chargement USB **14** ne puisse pas être endommagé par des bords tranchants ou des objets chauds.
 - Déroulez complètement le câble de chargement USB **14** avant l'utilisation.
 - Éteignez immédiatement le produit et débranchez le câble de chargement USB **14** du produit, si vous percevez une

odeur de feu ou de fumée. Faites vérifier le produit par un technicien spécialisé, avant de l'utiliser de nouveau.

- Si vous utilisez une alimentation par USB, la prise doit toujours être facilement accessible, afin que l'alimentation par USB puisse être débranchée le plus rapidement possible en cas d'urgence. Respectez aussi les modes d'emploi des autres fabricants.
- Veuillez prendre en considération les restrictions et les interdictions pour l'utilisation de produits alimentés par batterie lors d'un fonctionnement dans des endroits potentiellement dangereux tels que des stations d'essence, des aéroports, des hôpitaux, etc.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne couvrez pas le produit durant le processus de recharge. Il existe un risque de chauffe et de surchauffe.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures ! Éteignez le produit

et débranchez-le de l'alimentation électrique USB, avant d'effectuer des travaux de nettoyage et lorsqu'il ne fonctionne pas.

- Protégez le produit de la poussière, du rayonnement solaire directe, des projections d'eau et de l'égouttement.

⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures !

N'utilisez jamais le produit sans sa grille de protection ou si elle est endommagée.

⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures !

Durant le fonctionnement, maintenez les mains, cheveux, vêtements et d'autres objets hors de la portée de la grille de sécurité afin d'éviter des blessures et des dégâts sur le produit.



**Consignes de sécurité pour piles/
piles rechargeables**

- ⚠ DANGER DE MORT !** Conservez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion !



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais de piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas de piles/piles rechargeables et ne tentez pas de les ouvrir. Cela est susceptible de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais de piles/piles rechargeables dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez pas de piles/piles rechargeables à une sollicitation mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent exercer une influence sur les piles/piles rechargeables par ex. positionnement sur des radiateurs/exposition au rayonnement solaire directe.
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses lorsqu'une solution chimique s'écoule de piles/piles rechargeables ! Rincez immédiatement à l'eau claire les parties touchées et consultez un médecin !



PORTER DES GANTS PROTECTEURS ! Des piles/piles rechargeables qui fuient ou qui sont endommagées sont susceptibles de causer des brûlures lorsqu'elles entrent en contact avec la peau. C'est pourquoi il est demandé de porter des gants protecteurs adaptés.

- Ce produit a une batterie intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. La dépose ou le remplacement de la batterie doivent être exclusivement réalisés soit par le fabricant soit son service après-vente ou une personne semblablement qualifiée. Lors de la mise au rebut de ce produit, il est important de transmettre l'information que ce produit contient une batterie à recycler.

● Avant l'utilisation

● Déballage

- Retirez les matériaux d'emballage. Vérifiez le produit pour y détecter des dommages.

● Recharge du produit

⚠ ATTENTION ! Risque de dommages matériels !

Il est interdit de brancher le produit sur un PC ou un ordinateur portable pour recharger le produit.

- ⚠ ATTENTION !** Ne connectez aucun appareil au port de sortie USB A **11** pendant que vous rechargez le produit via le port USB C **12**. Débranchez le câble de chargement USB **14** du produit lorsque le produit est complètement chargé.

ⓘ REMARQUES :

- Pour le chargement, utilisez uniquement un adaptateur secteur (non fourni) de classe de protection II avec une sortie SELV de 5 V $\overline{---$, 2 A, autorisé pour une utilisation avec des appareils ménagers.
 - Vous ne pouvez pas utiliser le produit durant le processus de recharge.
 - Avant la première utilisation : Chargez complètement le produit.
1. Raccordez la fiche USB C du câble de chargement USB **14** au port USB C **12**.
 2. Raccordez la fiche USB A du câble de chargement USB **14** au port USB A de votre adaptateur secteur USB. Pendant le chargement, le niveau actuel de la batterie clignote en pourcentage sur l'affichage **8**.

Lorsque le produit est complètement chargé, l'affichage **8** indique **100 %** et cesse de clignoter.

3. Débranchez le câble de chargement USB **14** du produit et du bloc d'alimentation USB.

L'affichage **8** s'éteint dès que le câble de chargement USB est déconnecté du produit.

● **Positionnement du produit**

- Positionnez le produit sur une surface horizontale et plane.

● **Fonctionnement**

● **Allumer/éteindre le produit**

- ① **REMARQUE** : Lorsque la charge de l'accu est épuisée, positionnez toujours l'interrupteur marche/arrêt **10** sur la position **OFF** (ARRÊT).

- **Allumer** : Poussez l'interrupteur marche/arrêt **10** sur la position **ON** (MARCHE).

- **Éteindre** : Poussez l'interrupteur marche/arrêt **10** sur la position **OFF** (ARRÊT).

● **Régler la vitesse**

- ① **REMARQUE** : Dès que le produit est allumé, la pale du ventilateur **3** tourne au palier de vitesse **01**. Le niveau actuel de la batterie en pourcentage est indiqué sur l'affichage **8**.

- Tournez le bouton de réglage de la vitesse **4** dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour régler la vitesse sur un niveau compris entre **01** et **100**.

- Vous pouvez également appuyer plusieurs fois sur le bouton de réglage de la vitesse **4** pour augmenter la vitesse par paliers de 25 %.

| Bouton de réglage de la vitesse 4 | Palier de vitesse |
|---|--------------------------|
| Appuyer 1× | 25 |
| Appuyer 2× | 50 |
| Appuyer 3× | 75 |
| Appuyer 4× | 100 |
| Appuyer 5× | 01 |

- **Éteindre uniquement le ventilateur :** Maintenez le bouton de réglage de la vitesse **4** enfoncé pendant env. 3 secondes.

● Réglage de l'angle

- Ajustez manuellement l'angle d'inclinaison.

● Remplacement des lampes LED

- ① **REMARQUE :** Vous pouvez allumer/éteindre les lampes à LED **1** **5** soit simultanément, soit individuellement.

Simultanément

- Appuyez à plusieurs reprises sur l'interrupteur de lumière **7** pour allumer/éteindre les lampes à LED **1** **5** et sélectionner un niveau de luminosité.

| Interrupteur de lumière 7 | Description |
|--|---|
| Appuyer 1× | Les deux lampes à LED 1 5 s'allument au niveau de luminosité 1. |
| Appuyer 2× | Les deux lampes à LED 1 5 s'allument au niveau de luminosité 2. |
| Appuyer 3× | Les deux lampes à LED 1 5 s'allument au niveau de luminosité 3. |
| Appuyer 4× | Les deux lampes à LED 1 5 s'éteignent. |

Individuel

1. Appuyez une fois sur l'interrupteur de lumière 7 pour allumer les deux lampes à LED 1 5.
2. Procédez comme suit pour allumer/éteindre soit la lampe LED supérieure 1 soit la lampe LED inférieure 5 et pour sélectionner leur niveau de luminosité :

| Interrupteur de lumière 7 | Description |
|--|---|
| Maintenir appuyé pendant 2 secondes | Seule la lampe LED supérieure 1 s'allume au niveau de luminosité 1. |

| Interrupteur de lumière 7 | Description |
|--|--|
| Maintenir appuyé pendant 2 secondes | Seule la lampe LED inférieure 5 s'allume au niveau de luminosité 1. |
| Appuyer 1× | Seule la lampe LED supérieure 1 ou la lampe LED inférieure 5 s'allume au niveau de luminosité 2. |
| Appuyer 2× | Seule la lampe LED supérieure 1 ou la lampe LED inférieure 5 s'allume au niveau de luminosité 3. |
| Appuyer 3× | La lampe LED supérieure 1 ou la lampe LED inférieure 5 s'éteint. |

● Régler la minuterie

i REMARQUES :

- Vous pouvez régler une minuterie pour que le produit s'éteigne automatiquement après une durée d'utilisation de 1 à 8 heures.
- La fonction de minuterie ne peut être utilisée que pour le ventilateur.
- La minuterie est automatiquement réinitialisée lorsque vous
 - rechargez le produit via le port USB C 12,
 - déplacez l'interrupteur marche/arrêt 10 sur la position **OFF** (ARRÊT),
 - éteignez le ventilateur en maintenant le bouton de réglage de la vitesse 4 enfoncé pendant 3 secondes.

- **Lorsque le produit est allumé :** Appuyez plusieurs fois sur la touche minuterie **6** pour régler la minuterie.

| Touche minuterie 6 | Action | Affichage 8 |
|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| Appuyer 1× | Accéder au mode minuterie | 0H |
| Appuyer 2× | Régler la minuterie sur 1 heure | 1H |
| Appuyer 3× | Régler la minuterie sur 2 heures | 2H |
| Appuyer 4× | Régler la minuterie sur 4 heures | 4H |
| Appuyer 5× | Régler la minuterie sur 8 heures | 8H |
| Appuyer 6× | Désactiver la minuterie | 0H |

● Suspendre le produit

- ① **REMARQUE :** Le crochet pliable **13** permet de suspendre le produit sous le toit d'une tente de camping, par exemple.

1. Retournez le produit.
2. Dépliez le crochet pliable **13**.
3. Tournez le crochet pliable **13** dans la position souhaitée.
4. Accrochez le produit à un point de fixation approprié.
Veillez à ce que le produit ne puisse pas tomber.

● Utilisation comme accu de secours

❗ REMARQUES :

- Si le produit est utilisé comme Powerbank alors que le ventilateur est réglé sur une vitesse supérieure à **50**, la vitesse maximale du ventilateur est réduite au palier de vitesse **50**.
Une fois que votre appareil a été déconnecté du port USB, la vitesse maximale du ventilateur revient à la vitesse **100**.
 - Le produit passe en mode veille après 3 minutes d'inactivité (l'interrupteur marche/arrêt **10** est sur **ON** (MARCHE)).
Pour activer l'accu de secours Powerbank, appuyez sur la touche minuterie **6** 1× après avoir branché votre appareil.
 - Vous pouvez utiliser le produit comme source d'alimentation de secours, par exemple pour recharger des appareils mobiles via le port de sortie USB A **11** et le port USB C **12**.
 - Vous pouvez charger 2 appareils simultanément via le port de sortie USB A **11** et le port USB C **12**. Dans ce cas, le courant de sortie total des deux prises réunies est de 2 A.
 - La fonction Powerbank ne peut être utilisée que si l'interrupteur marche/arrêt **10** est placé sur la position **ON** (MARCHE).
1. Poussez l'interrupteur marche/arrêt **10** sur la position **ON** (MARCHE).
 2. Connectez votre appareil mobile au port de sortie USB A **11** ou au port USB C **12** à l'aide du câble de chargement USB **14**.
 3. Facultatif : Connectez un deuxième appareil au port de sortie USB A **11** ou au port USB C **12** à l'aide d'un autre câble de chargement USB (non fourni).

4. Le processus de recharge démarre automatiquement. L'affichage **8** indique le niveau actuel de la batterie en pourcentage. ⚡ clignote sur l'afficheur.
5. Déconnectez vos appareils du produit dès qu'ils sont suffisamment chargés.

● **Nettoyage et entretien**

ⓘ **REMARQUES :**

- N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs ou récurants ou de brosses dures pour le nettoyage.
- Les grilles **2** **9** servent de couvercle protecteur afin d'empêcher l'utilisateur d'entrer en contact avec la pale du ventilateur **3**.
- Vous ne devez en aucun cas retirer la grille avant **2** ou la grille arrière **9**.
- Ne laissez jamais d'eau ou d'autres liquides pénétrer à l'intérieur du produit.
- Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.
- Avant le nettoyage : Éteignez le produit. Débranchez le câble de chargement USB **14** du produit.

| Pièce | Nettoyage |
|---------|---|
| Produit | □ Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux. |

| Pièce | Nettoyage |
|--|--|
| Grille 2 9 | <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="368 156 905 277">☐ Enlevez avec précaution le plus gros des dépôts de poussière avec un aspirateur. <li data-bbox="368 288 905 368">☐ Nettoyez les grilles avec un chiffon légèrement humidifié. <li data-bbox="368 379 905 501">☐ Appliquez un produit de nettoyage doux sur le chiffon en cas de saleté tenace. |

- ☐ Après le nettoyage : Laissez sécher toutes les pièces.

● Rangement

❗ **REMARQUE :** Même si vous n'utilisez pas le produit, la batterie intégrée peut se décharger d'elle-même. Si le produit ne doit pas être utilisé sur une longue période, rechargez complètement la batterie intégrée avant de la ranger afin de prolonger sa durée de vie. Afin de conserver les propriétés de la batterie, rechargez-la régulièrement (nous recommandons un intervalle de 3 mois) lorsque vous ne l'utilisez pas.

- Conservez le produit dans un endroit sec hors de la portée des enfants.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

Produit :



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 507870_2507) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR **Service après-vente France**

Tél.: 0800 919 270

E-Mail: owim@lidl.fr

BE **Service après-vente Belgique**

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CH **Service après-vente Suisse**

Tél.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch



| | | |
|--|--------|-----|
| Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen | Pagina | 84 |
| Inleiding | Pagina | 86 |
| Beoogd gebruik | Pagina | 87 |
| Leveringsomvang | Pagina | 87 |
| Onderdelenbeschrijving | Pagina | 88 |
| Technische gegevens | Pagina | 88 |
| Handelsmerken | Pagina | 89 |
| Veiligheidsaanwijzingen | Pagina | 89 |
| Veiligheidstips voor batterijen/accu's | Pagina | 94 |
| Vóór het gebruik | Pagina | 95 |
| Uitpakken | Pagina | 95 |
| Product opladen | Pagina | 95 |
| Product neerzetten | Pagina | 96 |
| Bediening | Pagina | 97 |
| Product in-/uitschakelen | Pagina | 97 |
| Snelheid instellen | Pagina | 97 |
| Kantelinstelling | Pagina | 98 |
| LED-lampjes gebruiken | Pagina | 98 |
| Timer instellen | Pagina | 99 |
| Product ophangen | Pagina | 100 |
| Als powerbank gebruiken | Pagina | 101 |
| Schoonmaken en onderhoud | Pagina | 102 |
| Opbergen | Pagina | 103 |
| Afvoer | Pagina | 103 |
| Garantie | Pagina | 105 |
| Afwikkeling in geval van garantie | Pagina | 106 |
| Service | Pagina | 106 |

Lijst van gebruikte pictogrammen/ symbolen



GEVAAR! – Duidt op een gevaar met een hoog risico dat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. verstikkingsgevaar)



WAARSCHUWING! – Duidt op een gevaar met een middelmatig risico dat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijvoorbeeld gevaar voor elektrische schokken)



VOORZICHTIG! – Duidt op een gevaar met een laag risico dat licht tot matig letsel tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. verbrandingsgevaar)



OPGELET! – Waarschuwt voor mogelijke schade aan eigendommen (bijv. risico op kortsluiting)



WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR!

Een waarschuwing die is voorzien van dit teken en de woorden “WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR!” wijst op een kans op explosies. Het niet opvolgen van een dergelijke waarschuwing kan leiden tot zware verwondingen of een dodelijk ongeval en mogelijk tot materiële schade. Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om ernstig letsel, levensgevaar of het risico van materiële schade te vermijden!



TIP: Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.



Steek uw vingers niet door het rooster.



Gelijkstroom/-spanning



USB-C-stekker



USB-A-stekker



Beschermingsklasse III



Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.



Lees de gebruiksaanwijzing.



Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.



Veiligheidsaanwijzingen
Aanwijzingen voor het gebruik

ACCU-VENTILATOR

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.



Je kunt deze en vele andere handleidingen downloaden en bekijken op www.lidl-service.com. Door deze QR-code te scannen, kom je meteen op de Lidl service website (www.lidl-service.com) waar je jouw gebruiksaanwijzing kunt openen door het artikelnummer (IAN) 507870_2507 in te voeren.

● Beoogd gebruik

- Dit product is bestemd voor het opwekken van een verkoelende luchtcirculatie.
- Dit product kan worden gebruikt als powerbank voor het opladen van externe apparaten met een USB-poort.
- De LED-lampjes **1** **5** worden gebruikt om de directe omgeving van het product te verlichten.
- Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéhuishoudens.
- Toepassingen die in deze gebruiksaanwijzing niet worden beschreven, kunnen leiden tot schade aan het product of tot zware verwondingen.
- Dit product is alleen geschikt voor huishoudelijk en niet voor commercieel gebruik.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ondeskundig gebruik.

● Leveringsomvang





Controleer het product na het uitpakken om te zien of er iets ontbreekt of beschadigd is. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

- 1 Accu-ventilator
- 1 Oplaadkabel
- 1 Gebruiksaanwijzing

● Onderdelenbeschrijving

- | | | | |
|---|---------------------|----|--------------------|
| 1 | Bovenste LED-lampje | 8 | Display |
| 2 | Voorste rooster | 9 | Achterste rooster |
| 3 | Ventilatorblad | 10 | Aan/uit-schakelaar |
| 4 | Snelheidsregelaar | 11 | USB-A-uitgang |
| 5 | Onderste LED-lampje | 12 | USB-C-bus |
| 6 | Timertoets | 13 | Opklapbare haak |
| 7 | Lichtschakelaar | 14 | USB-oplaadkabel |

● Technische gegevens

| | |
|--|--|
| Type accu: | 1260110 |
| Ingebouwde accu: | 3,7 V  , 10000 mAh, 37 Wh (Lithium-ion) |
| USB-C ingang/uitgang: | 5 V  , 2 A/ 5 V  , 1,5 A* |
| USB-A-uitgang: | 5 V  , 2 A* |
| Energieverbruik: | 6 W (ventilator), 1 W (LED-lamp) |
| Energieverbruik wanneer uitgeschakeld**: | 0,3 W |

* Als de USB-A-uitgang **11** en de USB-C-bus **12** gelijktijdig worden gebruikt om externe apparaten op te laden, is de totale uitgangsstroom van beide poorten samen 2 A.

** Het product schakelt automatisch uit na het opladen wanneer de USB-kabel wordt losgekoppeld.

● Handelsmerken

- USB® is een geregistreerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.
- Het merk en de handelsnaam TRONIC zijn eigendom van de betreffende eigenaars.



Veiligheidsaanwijzingen

MAAK U VÓÓR HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEeft, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing, vervalt uw aanspraak op garantie! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel ontstaan door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

⚠ GEVAAR! Verstikkingsgevaar!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten de daaraan verbonden gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien.

Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Dit product is geen speelgoed en het moet buiten bereik van kinderen worden gehouden. Kinderen zijn zich niet bewust

van de gevaren waarmee gebruik van elektrische apparaten gepaard gaat.

- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Gebruik het product niet als het er zichtbaar beschadigd uitziet.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen!
- Sluit het product alleen aan op een correct geïnstalleerde USB-bus. De spanning moet overeenstemmen met wat aangegeven is in het hoofdstuk "Technische gegevens".
- Verander niets aan het product en repareer het evenmin. De LEDs kunnen en mogen niet worden vervangen.
- De LEDs zijn niet vervangbaar.
- Als de LEDs aan het einde van hun gebruiksduur niet meer werken, gooi het gehele product dan weg.

⚠ WAARSCHUWING! Zet de lamp niet aan als het product gericht is op een brandbaar oppervlak. Het bestraalde

oppervlak kan oververhit raken en ontbranden.

- Plaats geen brandende kaarsen of andere open vlammen op of in de buurt van het product.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen zoals bijv. radiatoren of andere apparaten, die warmte afgeven.
- Gooi het product weg indien het product of de USB-oplaadkabel **14** beschadigd mocht zijn.
- Zorg ervoor dat de USB-oplaadkabel **14** niet door scherpe kanten of hete voorwerpen beschadigd kan worden.
- Wikkel de USB-oplaadkabel **14** voor gebruik helemaal af.
- Schakel het product direct uit en koppel de USB-oplaadkabel **14** los van het product als u een brandlucht of rook waarneemt. Laat het product door een vakman controleren alvorens het weer te gaan gebruiken.
- Als u een USB-stroomvoorziening gebruikt, moet het stopcontact altijd

gemakkelijk bereikbaar zijn zodat de USB-stroomvoorziening in noodgevallen snel van het stopcontact los kan worden gekoppeld. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.

- Houd de hand aan de gebruiksbeperkingen en -verboden voor op accu's werkende producten in mogelijke gevaarlijke situaties zoals bijv. tankstations, op vliegvelden, in ziekenhuizen, etc.

⚠ WAARSCHUWING! Dek het product niet af als het opgeladen wordt. Er bestaat dan gevaar voor opwarming en oververhitting.

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor verwondingen! Schakel het product uit en koppel het los van de USB-stroomvoorziening voordat u het product reinigt en zorg ervoor dat het op dat moment niet gebruikt wordt.

- Bescherm het product tegen stof, direct zonlicht, waterdruppels en spatwater.

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor verwondingen! Gebruik het product nooit zonder veiligheidsroosters of als één van die veiligheidsroosters beschadigd is.

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor verwondingen! Houd tijdens het gebruik handen, haren, kleding en andere voorwerpen uit de buurt van het veiligheidsrooster om verwondingen en beschadiging van het product te voorkomen.



Veiligheidstips voor batterijen/accu's

⚠ LEVENSGEVAAR! Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Neem in geval van inslikken direct contact op met een arts!



EXPLOESIEGEVAAR! Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op. Sluit batterijen/accu's nooit kort en/of open ze niet. Oververhitting, brandgevaar of openbarsten kan het gevolg zijn.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.

De kans bestaat dat de batterijen/accu's dan gaan lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die op batterijen/accu's kunnen inwerken, zoals bijv. verwarmingselementen/direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd contact van de huid, ogen of slijmvliezen met de chemicaliën! Als dat toch gebeurt, spoel dan die plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken. Draag daarom in een dergelijk geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- In dit product is een accu ingebouwd die niet door de gebruiker vervangen kan worden. Om gevaren te vermijden mag verwijdering of vervanging van de accu alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of zijn klantendienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon. Bij verwijdering van dit product moet erop gewezen worden dat er in het product een accu zit.

● Vóór het gebruik

● **Uitpakken**

- Verwijder het verpakkingsmateriaal. Controleer het product op mogelijke schade.

● **Product opladen**

- ⚠ **OPGELET! Kans op materiële schade!** Sluit het product niet aan op een pc of notebook om het product op te laden.

⚠ OPGELET! Sluit geen enkel apparaat aan op de USB-A-uitgang **11** terwijl u het product oplaadt via de USB-C-bus **12**. Koppel de USB-oplaadkabel **14** los van het product wanneer het product volledig is opgeladen.

i TIPS:

- Gebruik om op te laden alleen een netvoedingsadapter (niet meegeleverd) met beschermingsklasse II en een SELV-uitgang van 5 V $\overline{\text{---}}$, 2 A, die is goedgekeurd voor gebruik met huishoudelijke apparaten.
- Tijdens het opladen kunt u het product niet gebruiken.
- Voor het eerste gebruik: Laad het product volledig op.

1. Sluit de USB-C-connector van de USB-oplaadkabel **14** aan op de USB-C-oplaadbus **12**.
2. Sluit de USB-A-stekker van de USB-oplaadkabel **14** met de USB-A-bus van de USB-netvoedingadapter.

Tijdens het opladen knippert het huidige accuniveau in procenten op het display **8**.

Wanneer het product volledig is opgeladen, wordt op het display **8** **100 %** weergegeven en stopt het knipperen.

3. Koppel de USB-oplaadkabel **14** los van het product en van de USB-netvoedingsadapter.

Het display **8** gaat uit wanneer de USB-oplaadkabel wordt losgekoppeld van het product.

● Product neerzetten

- Plaats het product op een horizontale, vlakke ondergrond.

● Bediening

● Product in-/uitschakelen

i TIP: Schuif de aan/uit-schakelaar **10** altijd naar stand **OFF** (UIT) als de accu leeg is.

Inschakelen: Zet de aan/uit-schakelaar **10** op stand **ON** (AAN).

Uitschakelen: Zet de aan/uit-schakelaar **10** op stand **OFF** (UIT).

● Snelheid instellen

i TIP: Zodra het product is ingeschakeld, draait het ventilatorblad **3** op snelheidsniveau **01**. Het actuele accuniveau in procenten wordt op het display **8** weergegeven.

Draai de snelheidsregelaar **4** rechtsom of linksom om de snelheid in te stellen op een niveau tussen **01** en **100**.

U kunt ook herhaaldelijk op de snelheidsregelaar **4** drukken om de snelheid in stappen van 25 % te verhogen.

| Snelheidsregelaar 4 | Snelheidsniveau |
|----------------------------|-----------------|
| 1× indrukken | 25 |
| 2× indrukken | 50 |
| 3× indrukken | 75 |
| 4× indrukken | 100 |
| 5× indrukken | 01 |

Alleen de ventilatormotor uitschakelen: Houd de snelheidsregelaar **4** 3 seconden lang ingedrukt.

● Kantelinstelling

- Stel de kantelhoek handmatig in.

● LED-lampjes gebruiken

- ① **TIP:** U kunt de LED-lampjes **1** **5** gelijktijdig of afzonderlijk in- en uitschakelen.

Gelijktijdig

- Druk herhaaldelijk op de lichtschakelaar **7** om de LED-lampjes **1** **5** in/uit te schakelen en een helderheidsniveau te selecteren.

| Lichtschakelaar 7 | Beschrijving |
|--------------------------|---|
| 1× indrukken | Beide LED-lampjes 1 5 lichten op bij helderheidsniveau 1. |
| 2× indrukken | Beide LED-lampjes 1 5 lichten op bij helderheidsniveau 2. |
| 3× indrukken | Beide LED-lampjes 1 5 lichten op bij helderheidsniveau 3. |
| 4× indrukken | Beide LED-lampjes 1 5 gaan uit. |

Afzonderlijk

1. Druk eenmaal op de lichtschakelaar **7** om beide LED-lampjes **1** **5** in te schakelen.

2. Ga als volgt te werk om het bovenste LED-lampje **1** of het onderste LED-lampje **5** in of uit te schakelen en het helderheidsniveau te selecteren:

| Lichtschakelaar 7 | Beschrijving |
|---|--|
| 2 seconden lang ingedrukt houden | Alleen het bovenste LED-lampje 1 licht op bij helderheidsniveau 1. |
| Nogmaals 2 seconden lang ingedrukt houden | Alleen het onderste LED-lampje 5 licht op bij helderheidsniveau 1. |
| 1× indrukken | Het bovenste LED-lampje 1 of het onderste LED-lampje 5 licht op bij helderheidsniveau 2. |
| 2× indrukken | Het bovenste LED-lampje 1 of het onderste LED-lampje 5 licht op bij helderheidsniveau 3. |
| 3× indrukken | Het bovenste LED-lampje 1 of het onderste LED-lampje 5 gaat uit. |

● Timer instellen

i TIPS:

- U kunt een timer instellen om het product automatisch uit te schakelen na 1 tot 8 uur gebruik.
- De timerfunctie is alleen van toepassing op de ventilator.
- De timer wordt automatisch gereset zodra u
 - het product oplaadt via de USB-C-bus **12**,
 - de aan/uit-schakelaar **10** in de stand **OFF** (UIT) schuift,

- de ventilatormotor uitschakelt door de snelheidsregelaar **4** 3 seconden ingedrukt te houden.

- **Als het product is ingeschakeld:** Druk herhaaldelijk op de timertoets **6** om de timer in te stellen.

| Timertoets 6 | Handeling | Display 8 |
|---------------------|--------------------------|------------------|
| 1× indrukken | Timermodus activeren | 0H |
| 2× indrukken | Timer instellen op 1 uur | 1H |
| 3× indrukken | Timer instellen op 2 uur | 2H |
| 4× indrukken | Timer instellen op 4 uur | 4H |
| 5× indrukken | Timer instellen op 8 uur | 8H |
| 6× indrukken | Timer uitzetten | 0H |

● Product ophangen

- i TIP:** Met de opklapbare haak **13** kunt u het product bijvoorbeeld onder het dak van een kampeertent hangen.

1. Zet het product op zijn kop.
2. Klap de opklapbare haak **13** uit.
3. Draai de opklapbare haak **13** in de gewenste positie.
4. Hang het product aan een geschikt bevestigingspunt op. Let er op dat het product niet kan vallen.

● Als powerbank gebruiken

❗ TIPS:

- Als het product wordt gebruikt als powerbank terwijl de ventilator is ingesteld op een toerental hoger dan **50**, wordt het maximale ventilatortoerental verlaagd tot niveau **50**. Nadat uw toestel is losgekoppeld van de USB-aansluiting, wordt de maximale ventilatorsnelheid weer teruggezet naar niveau **100**.
 - Het product gaat naar de ruststand nadat het 3 minuten lang niet is gebruikt (de aan/uit-schakelaar **10** staat op **ON** (AAN)). Druk 1× op de timertoets **6** om de powerbank te activeren nadat u het apparaat hebt aangesloten.
 - U kunt het product gebruiken als noodstroomvoorziening, bijvoorbeeld om bijvoorbeeld mobiele apparaten op te laden via de USB-A-uitgang **11** en de USB-C-bus **12**.
 - U kunt 2 apparaten tegelijkertijd opladen via de USB-A-uitgang **11** en de USB-C-bus **12**. In dit geval is de totale uitgangsstroom van beide aansluitingen samen 2 A.
 - De powerbank-functie kan alleen worden gebruikt als de aan/uit-schakelaar **10** in de stand **ON** (AAN) staat.
1. Schuif de aan/uit-schakelaar **10** op stand **ON** (AAN).
 2. Sluit uw mobiele apparaat met behulp van de USB-oplaadkabel **14** aan op de USB-A-uitgang **11** of de USB-C-bus **12**.
 3. Optioneel: Sluit een tweede apparaat met een andere USB-oplaadkabel (niet meegeleverd) aan op de USB-A-uitgang **11** of de USB-C-bus **12**.
 4. Het laden start automatisch. Het display **8** toont het actuele accuniveau in procenten. ⚡ knippert op het display.

5. Koppel uw apparaten los van het product zodra ze voldoende zijn opgeladen.

● Schoonmaken en onderhoud

❗ TIPS:

- Gebruik voor het schoonmaken geen schurende, agressieve schoonmaakmiddelen of harde borstels.
- De roosters **2** **9** dienen als veiligheidsafdekkingen om de gebruiker te beschermen tegen het aanraken van het ventilatorblad **3**.
- Verwijder in geen geval het voorste rooster **2** noch het achterste rooster **9**.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in het binnenste van het product terechtkomen.
- Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.
- Voor het schoonmaken: Schakel het product uit. Koppel de USB-oplaadkabel **14** los van het product.

| Onderdeel | Schoonmaken |
|----------------------------|--|
| Product | <input type="checkbox"/> Maak de behuizing schoon met een zachte doek. |
| Roosters 2 9 | <input type="checkbox"/> Verwijder stofafzettingen voorzichtig met een stofzuiger. <input type="checkbox"/> Maak de roosters schoon met een enigszins vochtig doekje. <input type="checkbox"/> Doe bij een hardnekkige verontreiniging een beetje zacht schoonmaakmiddel op de doek. |

- Na de reiniging: Laat alle onderdelen drogen.

● Opbergen

- ① **TIP:** De ingebouwde accu kan zichzelf ontladen, ook wanneer u het product niet gebruikt. Mocht het product voor langere tijd niet gebruikt worden, laad dan de ingebouwde accu voor het opbergen volledig op om de levensduur ervan te verlengen. Laad de accu regelmatig op wanneer u deze niet gebruikt (we raden een interval van 3 maanden aan) om de eigenschappen ervan te behouden.
- Bewaar het product op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.

Product:



Het product, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 507870_2507) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be



| | | |
|---|--------|-----|
| Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati | Pagina | 108 |
| Introduzione | Pagina | 110 |
| Usò previsto | Pagina | 111 |
| Contenuto della confezione | Pagina | 111 |
| Descrizione dei componenti | Pagina | 112 |
| Dati tecnici | Pagina | 112 |
| Note sul marchio | Pagina | 113 |
| Istruzioni di sicurezza | Pagina | 113 |
| Istruzioni di sicurezza per le batterie standard/ricaricabili | Pagina | 118 |
| Prima dell'uso | Pagina | 119 |
| Disimballaggio | Pagina | 119 |
| Ricarica del prodotto | Pagina | 119 |
| Installare il prodotto | Pagina | 120 |
| Funzionamento | Pagina | 120 |
| Accensione/Spengimento del prodotto | Pagina | 120 |
| Regolazione della velocità | Pagina | 121 |
| Regolazione dell'inclinazione | Pagina | 121 |
| Uso delle luci a LED | Pagina | 122 |
| Impostazione del timer | Pagina | 123 |
| Appendere il prodotto | Pagina | 124 |
| Utilizzo come powerbank | Pagina | 125 |
| Pulizia e manutenzione | Pagina | 126 |
| Conservazione | Pagina | 127 |
| Smaltimento | Pagina | 127 |
| Garanzia | Pagina | 129 |
| Gestione dei casi in garanzia | Pagina | 130 |
| Assistenza | Pagina | 131 |

Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati



PERICOLO! - Indica un pericolo ad alto rischio che, se non evitato, causa la morte o gravi lesioni (ad es. rischio di soffocamento)



AVVERTENZA! - Indica un pericolo a medio rischio che, se non evitato, può causare la morte o gravi lesioni (ad es. rischio di scosse elettriche)



CAUTELA! - Indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità (ad es. pericolo di scottature)



ATTENZIONE! - Avverte di possibili danni materiali (ad es. pericolo di cortocircuito)



AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE!

Un'avvertenza accompagnata da questo simbolo e la dicitura "AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE!" indica un possibile rischio di esplosione. La mancata osservanza di tale avvertenza può causare lesioni gravi o morte e possibili danni materiali. Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza per evitare lesioni gravi, morte o rischio di danni materiali!



INDICAZIONE: Questo simbolo con il termine "Indicazione" contiene ulteriori utili informazioni.



Non inserire le dita nella griglia.

| | |
|---|---|
|  | Corrente/tensione continua |
|  | Spina USB-C |
|  | Spina USB-A |
|  | Classe di protezione III |
|  | Utilizzare il prodotto solo in ambiente asciutto. |
|  | Leggere le istruzioni per l'uso. |
|  | Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto. |
|  | Istruzioni di sicurezza Istruzioni |

VENTILATORE RICARICABILE

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.



Puoi scaricare e visualizzare questo e numerosi altri manuali sul sito www.lidl-service.com. Scansionando questo codice QR, verrai reindirizzato subito al sito web dell'assistenza di Lidl (www.lidl-service.com) dove potrai aprire il tuo manuale di istruzioni per l'uso inserendo il codice prodotto (IAN) 507870_2507.

● **Uso previsto**

- Il presente prodotto è previsto per produrre una circolazione di aria raffrescante.
- Questo prodotto può essere utilizzato come power bank per caricare dispositivi esterni con connessione USB.
- Le luci a LED **1** **5** servono a illuminare le immediate vicinanze del prodotto.
- Questo prodotto non è indicato per un'illuminazione domestica.
- Utilizzi diversi da quelli descritti in questo manuale possono provocare danni al prodotto o lesioni gravi.
- Questo prodotto è destinato unicamente per un uso domestico; non è adatto all'uso commerciale.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da utilizzi non conformi.

● **Contenuto della confezione**

Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che sia in buone condizioni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

- 1 Ventilatore ricaricabile
- 1 Cavo di ricarica
- 1 Manuale di istruzioni

● Descrizione dei componenti

| | | | |
|---|---------------------------|----|-----------------------|
| 1 | Luce a LED superiore | 8 | Display |
| 2 | Griglia anteriore | 9 | Griglia posteriore |
| 3 | Pala del ventilatore | 10 | Interruttore ON/OFF |
| 4 | Regolatore della velocità | 11 | Presa di uscita USB-A |
| 5 | Luce a LED inferiore | 12 | Presa USB-C |
| 6 | Pulsante del timer | 13 | Gancio pieghevole |
| 7 | Interruttore | 14 | Cavo di ricarica USB |

● Dati tecnici

| | |
|--|---|
| Tipo di batteria: | 1260110 |
| Batteria incorporata: | 3,7 V --- , 10000 mAh, 37 Wh (ioni di litio) |
| Ingresso/Uscita USB-C: | 5 V --- , 2 A/ 5 V --- , 1,5 A* |
| Uscita USB-A: | 5 V --- , 2 A* |
| Potenza assorbita: | 6 W (ventilatore), 1 W (luci a LED) |
| Potenza assorbita in condizione di apparecchio spento**: | 0,3 W |

* Se la presa di uscita USB-A **11** e la presa USB-C **12** vengono utilizzate contemporaneamente per caricare dispositivi esterni, la corrente di uscita totale di entrambe le porte è di 2 A.

** Dopo la ricarica, il prodotto si spegne automaticamente quando il cavo USB viene scollegato.

● **Note sul marchio**

- USB® è un marchio registrato di USB Implementers Forum, Inc.
- Il marchio e il nome commerciale del marchio TRONIC sono di proprietà del rispettivo proprietario.



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di questo manuale di istruzioni, la garanzia è invalidata! La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

⚠ PERICOLO! Rischio di

soffocamento! Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza, purché siano sorvegliati o istruiti all'uso del prodotto in sicurezza e ne comprendano i pericoli connessi.
La pulizia e la manutenzione utente non possono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono consapevoli

dei pericoli associati alla manipolazione di dispositivi elettrici.

- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi!
- Collegare il prodotto solo ad una presa USB installata correttamente. La tensione deve essere conforme alle specifiche nella sezione "Dati tecnici".
- Non eseguire modifiche o riparazioni al prodotto. I LED non possono né devono essere sostituiti.
- I LED non sono intercambiabili.
- Se i LED smettono di funzionare alla fine della loro vita utile, l'intero prodotto deve essere sostituito.

⚠ AVVERTENZA! Non accendere la luce quando il prodotto è diretto verso una superficie infiammabile. La superficie

illuminata potrebbe surriscaldarsi o prendere fuoco.

- Non posizionare candele accese o altre fiamme libere sopra o vicino al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore, ad es. radiatori o altri dispositivi che emettono calore.
- Smaltire il prodotto se esso o il cavo di ricarica USB **14** dovessero essere danneggiati.
- Assicurarsi che il cavo di ricarica USB **14** non possa essere danneggiato da bordi taglienti o oggetti caldi.
- Srotolare completamente il cavo di ricarica USB **14** prima dell'uso.
- Spegnerne immediatamente il prodotto e scollegare il cavo di ricarica USB **14** dal prodotto se si nota odore di bruciato o fumo. Far controllare il prodotto da un professionista qualificato prima di riutilizzarlo.
- Quando si utilizza una fonte di alimentazione USB, la presa di corrente deve essere sempre facilmente

accessibile in modo che l'alimentazione USB possa essere rapidamente scollegata dalla presa in caso di emergenza. Si prega di fare riferimento anche al manuale di istruzioni del produttore.

- Osservare le restrizioni e i divieti di utilizzo per i prodotti alimentati a batteria in situazioni potenzialmente pericolose, come stazioni di servizio, aeroporti, ospedali, ecc.

⚠ AVVERTENZA! Non coprire il prodotto durante la ricarica. Esiste il pericolo di riscaldamento e surriscaldamento.

⚠ AVVERTENZA! Rischio di lesioni!

Spegnere il prodotto e scollegarlo dall'alimentazione USB prima di pulirlo e quando non viene utilizzato.

- Proteggere il prodotto da polvere, luce del sole diretta, gocce e spruzzi d'acqua.

⚠ CAUTELA! Rischio di lesioni! Non utilizzare mai il prodotto senza griglia


di protezione o con griglia di protezione danneggiata.

CAUTELA! Rischio di lesioni!

Durante il funzionamento tenere le mani, i capelli, i capi di abbigliamento e altri oggetti lontano dalla griglia di sicurezza per evitare lesioni e danni al prodotto.



Istruzioni di sicurezza per le batterie standard/ricaricabili

 **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie standard/ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!



PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie standard/ricaricabili e/o non aprirle. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, rischio di incendio o esplosione.

- Non gettare mai le batterie standard/ricaricabili nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie standard/ricaricabili.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie standard/ricaricabili

- Evitare condizioni e temperature estreme che possono danneggiare le batterie/batterie ricaricabili, come ad esempio, l'esposizione a termosifoni o ai raggi diretti del sole.

- Se le batterie/batterie ricaricabili sono scariche, evitare che le sostanze chimiche contenute vengano in contatto con pelle, occhi o mucose! Risciacquare immediatamente le zone colpite con acqua pulita e consultare un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI! Le batterie standard/ricaricabili che presentano fuoriuscite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. In casi del genere, indossare guanti protettivi adatti.

- Questo prodotto ha una batteria integrata che non può essere sostituita dall'utente. Lo smontaggio o la sostituzione della batteria devono essere eseguite esclusivamente dal produttore, dal suo servizio clienti oppure da una persona parimenti qualificata al fine di evitare pericoli. Per lo smaltimento di questo prodotto, si prega di notare che contiene una batteria ricaricabile.

● Prima dell'uso

● Disimballaggio

- Rimuovere il materiale di imballaggio. Verificare se il prodotto è danneggiato.

● Ricarica del prodotto

⚠ ATTENZIONE! Rischio di danni alle cose! Non collegare il prodotto a un PC o a un notebook per caricare il prodotto.

⚠ ATTENZIONE! Non collegare un dispositivo alla presa di uscita USB-A **11** mentre si carica il prodotto tramite la presa USB-C **12**. Scollegare il cavo di ricarica USB **14** dal prodotto quando quest'ultimo è completamente carico.

i **INDICAZIONI:**

- Per la ricarica utilizzare esclusivamente un alimentatore (non in dotazione) con classe di protezione II e uscita SELV di 5 V $\overline{\text{---}}$, 2 A, omologato per l'uso con elettrodomestici.
- Non è possibile utilizzare il prodotto mentre è in carica.
- Prima del primo utilizzo: Caricare completamente il prodotto.

1. Collegare la spina USB-C del cavo di ricarica USB **14** alla presa USB-C **12**.

2. Collegare la spina USB-A del cavo di ricarica USB **14** alla presa USB-A dell'alimentatore USB.

Durante il processo di carica, il livello attuale della batteria lampeggia in percentuale sul display **8**.

Quando il prodotto è completamente carico, il display **8** visualizza **100 %** e smette di lampeggiare.

3. Scollegare il cavo di ricarica USB **14** dal prodotto e dall'alimentatore USB.

Il display **8** si spegne non appena il cavo di ricarica USB viene scollegato dal prodotto.

● **Installare il prodotto**

- Posizionare il prodotto su una superficie orizzontale e piana.

● **Funzionamento**

● **Accensione/Spegnimento del prodotto**

- i** **INDICAZIONE:** Portare sempre l'interruttore ON/OFF **10** in posizione **OFF** (SPENTO) quando la carica della batteria è esaurita.

- **Accensione:** Portare l'interruttore ON/OFF **10** in posizione **ON** (ACCESO).
- **Spegnimento:** Portare l'interruttore ON/OFF **10** in posizione **OFF** (SPENTO).

● Regolazione della velocità

- ① **INDICAZIONE:** Non appena il prodotto viene acceso, la pala del ventilatore **3** ruota al livello di velocità **01**. Sul display **8** compare il livello attuale della batteria in percentuale.
- Ruotare il regolatore della velocità **4** in senso orario o antiorario per impostare la velocità su un livello compreso tra **01** e **100**.
- In alternativa, è possibile premere ripetutamente il regolatore della velocità **4** per aumentare la velocità a passi del 25 %.

| Regolatore della velocità 4 | Livello di velocità |
|------------------------------------|---------------------|
| Premere 1× | 25 |
| Premere 2× | 50 |
| Premere 3× | 75 |
| Premere 4× | 100 |
| Premere 5× | 01 |

- **Spegnimento del solo ventilatore:** Tenere premuto il regolatore della velocità **4** per 3 secondi.

● Regolazione dell'inclinazione

- Regolare l'angolo di inclinazione a mano.

● Uso delle luci a LED

- ❗ **INDICAZIONE:** È possibile accendere/spegnere le luci LED **1** **5** contemporaneamente o singolarmente.

Contemporaneamente

- Premere ripetutamente l'interruttore **7** per accendere/spegnere le luci LED **1** **5** e selezionare un livello di luminosità.

| Interruttore 7 | Descrizione |
|-----------------------|---|
| Premere 1× | Entrambe le luci a LED 1 5 si accendono al livello di luminosità 1. |
| Premere 2× | Entrambe le luci a LED 1 5 si accendono al livello di luminosità 2. |
| Premere 3× | Entrambe le luci a LED 1 5 si accendono al livello di luminosità 3. |
| Premere 4× | Entrambe le luci a LED 1 5 si spengono. |

Singolo

1. Premere una volta l'interruttore **7** luminoso per accendere entrambe le luci a LED **1** **5**.

2. Procedere come segue per accendere/spegnere la luce a LED superiore **1** o la luce a LED inferiore **5** e selezionarne il livello di luminosità:

| Interruttore 7 | Descrizione |
|---|--|
| Tenere premuto per 2 secondi | Solo la luce a LED superiore 1 si accende al livello di luminosità 1. |
| Tenere premuto nuovamente per 2 secondi | Solo la luce a LED inferiore 5 si accende al livello di luminosità 1. |
| Premere 1× | La luce a LED superiore 1 o la luce a LED inferiore 5 si accende al livello di luminosità 2. |
| Premere 2× | La luce a LED superiore 1 o la luce a LED inferiore 5 si accende al livello di luminosità 3. |
| Premere 3× | La luce a LED superiore 1 o la luce a LED inferiore 5 si spegne. |

● Impostazione del timer

i INDICAZIONI:

- È possibile impostare un timer per spegnere automaticamente il prodotto dopo un tempo di funzionamento compreso tra 1 e 8 ore.

- La funzione timer può essere utilizzata solo per il ventilatore.
 - Il timer si resetta automaticamente non appena si
 - ricarica il prodotto tramite la presa USB-C **12**,
 - porta l'interruttore ON/OFF **10** in posizione **OFF** (SPENTO),
 - spegne il ventilatore tenendo premuto il regolatore della velocità **4** per 3 secondi.
- **Se il prodotto è acceso:** Premere ripetutamente il pulsante del timer **6** per impostare il timer.

| Pulsante del timer 6 | Azione | Display 8 |
|-----------------------------|--------------------------------|------------------|
| Premere 1× | Accesso alla modalità timer | 0H |
| Premere 2× | Impostazione del timer a 1 ora | 1H |
| Premere 3× | Impostazione del timer a 2 ore | 2H |
| Premere 4× | Impostazione del timer a 4 ore | 4H |
| Premere 5× | Impostazione del timer a 8 ore | 8H |
| Premere 6× | Disattivazione del timer | 0H |

● Appendere il prodotto

- ① **INDICAZIONE:** È possibile utilizzare il gancio pieghevole **13** per appendere il prodotto, ad esempio, sotto il tetto di una tenda da campeggio.

1. Capovolgere il prodotto.
2. Aprire il gancio pieghevole **13**.
3. Ruotare il gancio pieghevole **13** nella posizione desiderata.
4. Appendere il prodotto ad un punto di fissaggio adatto. Assicurarsi che il prodotto non possa cadere.

● Utilizzo come powerbank

i INDICAZIONI:



- Se il prodotto viene utilizzato come power bank mentre la ventola è impostata su un livello di velocità superiore a **50**, la velocità massima della ventola viene ridotta al livello **50**. Dopo aver scollegato il dispositivo dalla porta USB, la velocità massima della ventola viene ripristinata al livello **100**.
- Dopo 3 minuti di inutilizzo, il prodotto passa in modalità sospensione (l'interruttore ON/OFF **10** è impostato su **ON** (ACCESO)). Per attivare la power bank, premere una volta il pulsante del timer **6** dopo aver collegato il dispositivo.
- È possibile utilizzare il prodotto come fonte di alimentazione di emergenza, ad esempio per ricaricare i dispositivi mobili tramite la presa di uscita USB-A **11** e la presa USB-C **12**.
- È possibile ricaricare 2 dispositivi contemporaneamente tramite la presa di uscita USB-A **11** e la presa USB-C **12**. In questo caso, la corrente di uscita totale di entrambe le porte è di 2 A.
- La funzione di power bank può essere utilizzata solo quando l'interruttore ON/OFF **10** è impostato su **ON** (ACCESO).

1. Portare l'interruttore ON/OFF **10** in posizione **ON** (ACCESO).
2. Collegare il dispositivo mobile alla presa di uscita USB-A **11** o alla presa USB-C **12** utilizzando il cavo di ricarica USB **14**.
3. Opzionale: Collegare un secondo dispositivo alla presa di uscita USB-A **11** o alla presa USB-C **12** utilizzando un altro cavo di ricarica USB (non incluso).
4. Il processo di carica si avvia automaticamente. Il display **8** visualizza il livello attuale della batteria in percentuale. ⚡ lampeggia sul display.
5. Scollegare i dispositivi dal prodotto non appena sono sufficientemente carichi.

● Pulizia e manutenzione

❗ **INDICAZIONI:**

- Per la pulizia non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi né spazzole dure.
- Le griglie **2** **9** servono come misure di sicurezza per proteggere l'utente dal contatto con la pala del ventilatore **3**.
- Non rimuovere in nessun caso la griglia anteriore **2** né la griglia posteriore **9**.
- Non permettere all'acqua o ad altri liquidi di penetrare all'interno del prodotto.
- Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.
- Prima della pulizia: Spegnerne il prodotto. Scollegare il cavo di ricarica USB **14** dal prodotto.

| Parte | Pulizia |
|---|--|
| Prodotto | <input type="checkbox"/> Pulire l'alloggiamento con un panno morbido. |
| Griglie   | <input type="checkbox"/> Rimuovere con cura i depositi di polvere grossolana con un aspirapolvere. <input type="checkbox"/> Pulire le griglie con un panno leggermente inumidito. <input type="checkbox"/> In caso di sporco ostinato, inumidire il panno con del detergente delicato. |

- Dopo la pulizia: Lasciare asciugare tutte le parti.

● Conservazione

i **INDICAZIONE:** La batteria integrata può autoscaricarsi anche se non si utilizza il prodotto. Se il prodotto non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo, caricare completamente la batteria integrata prima di conservare per prolungare la durata della batteria. Caricare regolarmente la batteria in caso di inutilizzo (si consiglia un intervallo di 3 mesi) per mantenerne le caratteristiche.

- Tenere il prodotto in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 507870_2507) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

MT Assistenza Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.com.mt



| | | |
|---|--------|-----|
| Lista de símbolos y pictogramas utilizados | Página | 133 |
| Introducción | Página | 135 |
| Uso previsto | Página | 136 |
| Volumen de suministro | Página | 136 |
| Descripción de las piezas | Página | 137 |
| Datos técnicos | Página | 137 |
| Información sobre la marca | Página | 138 |
| Indicaciones de seguridad | Página | 138 |
| Indicaciones de seguridad para pilas/baterías | Página | 143 |
| Antes del uso | Página | 144 |
| Desembalaje | Página | 144 |
| Cargar el producto | Página | 144 |
| Colocación del producto | Página | 145 |
| Funcionamiento | Página | 145 |
| Encender/apagar el producto | Página | 145 |
| Ajustar velocidad | Página | 145 |
| Ajustar la inclinación | Página | 146 |
| Usar las luces LED | Página | 146 |
| Ajustar el temporizador | Página | 148 |
| Colgar el producto | Página | 149 |
| Uso como power bank | Página | 150 |
| Limpieza y cuidado | Página | 151 |
| Almacenamiento | Página | 152 |
| Eliminación | Página | 152 |
| Garantía | Página | 154 |
| Tramitación de la garantía | Página | 155 |
| Asistencia | Página | 156 |

Lista de símbolos y pictogramas utilizados



¡PELIGRO! – Identifica un peligro de nivel alto que, si no se evita, tiene como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte (p. ej., peligro de asfixia)



¡ADVERTENCIA! – Identifica un peligro de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte (p. ej., riesgo de descarga eléctrica)



¡CUIDADO! – Identifica un peligro de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión leve o moderada (p. ej., peligro de escaldadura)



¡ATENCIÓN! – Advierte de posibles daños materiales (p. ej., peligro de cortocircuito)



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Una advertencia, que contiene este símbolo y el texto “¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!”, advierte de un posible riesgo de explosión. Si no se respeta tal indicación de advertencia, puede ocasionar lesiones serias e incluso la muerte, así como daños materiales. ¡Siga las instrucciones de esta advertencia para evitar lesiones graves, peligro de muerte o riesgo de daños materiales!



NOTA: Este símbolo con la palabra de señalización "Nota" ofrece más información útil.



No introduzca los dedos por la rejilla.



Tensión/corriente continua



Conector USB tipo C



Conector USB tipo A



Clase de protección III



Utilice el producto solo en interiores secos.



Lea el manual de instrucciones.



El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.



Indicaciones de seguridad
Instrucciones de manipulación

VENTILADOR RECARGABLE

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.



Puede descargar y ver este y muchos otros manuales en www.lidl-service.com. Escaneando este código QR accederá directamente a la página web de servicio de Lidl (www.lidl-service.com), donde puede abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 507870_2507.

● **Uso previsto**

- Este producto está previsto para generar una circulación de aire refrigerante.
- Este producto puede utilizarse como power bank para cargar dispositivos externos con conexión USB.
- Las luces LED **1** **5** sirven para iluminar el entorno más inmediato del producto.
- Este producto no es apto para la iluminación ordinaria de las habitaciones domésticas.
- Los usos que no estén descritos en este manual de instrucciones pueden dañar el producto o provocar lesiones graves.
- Este producto solo está previsto para un uso doméstico; no es apropiado para un uso comercial.
- El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por los daños debido a un uso incorrecto.

● **Volumen de suministro**

Después de desembalar el producto, compruebe si se encuentra en perfecto estado. Antes de usarlo, retire todos los materiales de embalaje.

- 1 Ventilador recargable
- 1 Cable de carga
- 1 Manual de instrucciones

● Descripción de las piezas

- | | | | |
|---|------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Luz LED superior | 9 | Rejilla trasera |
| 2 | Rejilla delantera | 10 | Interruptor de encendido/apagado |
| 3 | Aspa del ventilador | 11 | Toma de salida USB tipo A |
| 4 | Regulador de velocidad | 12 | Toma USB tipo C |
| 5 | Luz LED inferior | 13 | Gancho plegable |
| 6 | Botón temporizador | 14 | Cable de carga USB |
| 7 | Interruptor de luz | | |
| 8 | Pantalla | | |

● Datos técnicos

| | |
|--------------------------------|--|
| Tipo de batería: | 1260110 |
| Batería integrada: | 3,7 V --- , 10000 mAh, 37 Wh (iones de litio) |
| Entrada/salida USB tipo C: | 5 V --- , 2 A/ 5 V --- , 1,5 A* |
| Salida USB tipo A: | 5 V --- , 2 A* |
| Consumo de potencia: | 6 W (ventilador), 1 W (luces LED) |
| Consumo de potencia apagado**: | 0,3 W |

* Si la toma de salida USB tipo A **11** y la toma USB tipo C **12** se utilizan para cargar simultáneamente dispositivos externos, la corriente de salida total de ambas conexiones es de 2 A.

** El producto se apaga automáticamente tras cargarse cuando se desconecta el cable USB.

● Información sobre la marca

- USB® es una marca comercial registrada de USB Implementers Forum, Inc.
- La marca y el nombre comercial TRONIC son propiedad de sus respectivos propietarios.



Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE USO! ¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!

¡Queda anulada su garantía en el caso de daños por la no contemplación de este manual de instrucciones! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad en el caso de daños materiales o a personas si esos daños son el resultado de un uso inadecuado o de la no observación de las indicaciones de seguridad!

⚠ ¡PELIGRO! ¡Riesgo de asfixia! No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje. El material de embalaje presenta riesgo de asfixia. Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas, siempre y cuando haya una persona responsable de su seguridad que los supervise o se los haya instruido en el uso seguro del producto y estos conozcan los posibles peligros.

Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por niños sin supervisión.

- Este producto no es ningún juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los peligros relacionados con el manejo de aparatos eléctricos.

- No permita que los niños jueguen con el producto.
- No utilice el producto si presenta daños visibles.
- ¡Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos!
- Conecte el producto a una toma USB instalada correctamente. La tensión debe corresponder con los datos del apartado "Datos técnicos".
- No realice ninguna modificación o reparación en el producto. Los LED ni se deben ni se pueden cambiar.
- Los LED no son intercambiables.
- Si al final de su vida útil los LED no funcionan, deberá cambiarse el producto por completo.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No encienda la luz si el producto está orientado hacia una superficie inflamable. La superficie iluminada podría sobrecalentarse o incendiarse.

- No coloque ninguna vela encendida u otras llamas abiertas cerca del producto.
- No utilice el producto cerca de fuentes de calor, p. ej., radiadores u otros dispositivos que desprendan calor.
- Elimine el producto si el producto o cable de carga USB [14] están dañados.
- Asegúrese de que el cable de carga USB [14] no resulte dañado por cantos afilados u objetos calientes.
- Desenrolle por completo el cable de carga USB [14] antes del uso.
- Apague de inmediato el producto y desconecte el cable de carga USB [14] del producto si percibe humo u olor a quemado. Deje que el producto sea comprobado por un especialista cualificado antes de volverlo a usar.
- Si utiliza un suministro de corriente USB, la toma de servicio deberá ser fácilmente accesible para que en caso de incendio pueda desconectarse rápidamente de la toma de servicio. Observe también el manual de instrucciones del fabricante.

- Observe las prohibiciones y limitaciones de uso en situaciones de peligro potenciales para los productos que funcionen con batería, como p. ej. en gasolineras, aeropuertos, hospitales etc.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No cubra el producto durante el proceso de carga. Existe peligro de recalentamiento y sobrecalentamiento.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesión! Apague el producto y desconéctelo del suministro de corriente USB antes de comenzar a limpiarlo y si no va a utilizarlo.

- Proteja el producto contra el polvo, luz directa del sol, goteo y salpicaduras de agua.

⚠ ¡CUIDADO! ¡Riesgo de lesión! Nunca utilice el producto sin una rejilla de protección o con una rejilla de protección dañada.

⚠ ¡CUIDADO! ¡Riesgo de lesión! Durante el uso, mantenga las manos,

cabello, vestimenta y otros objetos lejos de la rejilla de seguridad para evitar lesiones y daños en el producto.



Indicaciones de seguridad para pilas/baterías

⚠ ¡PELIGRO DE MUERTE! Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión accidental, busque atención médica de inmediato!



¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Nunca recargue pilas no recargables. No provoque un cortocircuito en las pilas/baterías ni las abra. Ya que podría darse un sobrecalentamiento, fuego o rotura.

- Nunca arroje las pilas/baterías al fuego o al agua.
- No someta las pilas/baterías a cargas mecánicas.

Riesgo de fuga de las pilas/baterías

- Evite temperaturas y condiciones ambientales extremas que puedan afectar a las pilas/baterías, p. ej., radiadores/luz solar directa.
- ¡Si las pilas/baterías presentan fugas, evite el contacto de la piel, ojos y membranas mucosas con los productos químicos! ¡Enjuague minuciosamente el área afectada con agua limpia y busque atención médica de inmediato!



¡UTILICE GUANTES DE PROTECCIÓN! Las pilas/baterías dañadas o con fugas pueden provocar quemaduras en contacto con la piel. Por ello, use en todo momento guantes de protección apropiados.

- Este producto tiene una batería integrada, que no puede ser reemplazada por el usuario. A fin de evitar riesgos, el desmontaje o sustitución de la batería solo debe realizarlo el fabricante, su representante de servicio al cliente o una persona con una cualificación similar. En la eliminación ha de tenerse en cuenta que este producto contiene una batería.

● **Antes del uso**

● **Desembalaje**

- Retire por completo el material de embalaje. Compruebe si el producto está dañado.

● **Cargar el producto**

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños materiales! No conecte el producto a un PC o portátil para cargarlo.

⚠ ¡ATENCIÓN! No conecte ningún dispositivo a la toma de salida USB tipo A **11** mientras carga el producto a través de la toma USB tipo C **12**. Desconecte el cable de carga USB **14** del producto si el producto está cargado por completo.

ⓘ NOTA:

- Para cargar, utilice solo un adaptador de red (no incluido en el volumen de suministro) con clase de protección II y una salida SELV de 5 V $\overline{=}$, 2 A, homologado para el uso con electrodomésticos.
- No puede utilizar el producto durante el proceso de carga.
- Antes del primer uso: Cargue el producto por completo.

1. Conecte el conector USB tipo C del cable de carga USB **14** a la toma USB tipo C **12**.

2. Conecte el conector USB tipo A del cable de carga USB **14** a la toma USB tipo A de su adaptador de red USB.
Durante el proceso de carga, el porcentaje del estado actual de la batería parpadea en la pantalla **8**.
Si el producto está cargado por completo, la pantalla **8** muestra **100 %** y para de parpadear.
3. Desconecte el cable de carga USB **14** del producto y del adaptador de red USB.
La pantalla **8** se apaga una vez desconectado el cable de carga USB del producto.

● Colocación del producto

- Coloque el producto sobre una superficie horizontal y nivelada.

● Funcionamiento

● Encender/apagar el producto

- ① **NOTA:** Siempre ponga el interruptor de encendido/apagado **10** en la posición **OFF** (APAGADO) cuando se agote la batería.
- **Encendido:** Mueva el interruptor de encendido/apagado **10** a la posición **ON** (ENCENDIDO).
- **Apagado:** Mueva el interruptor de encendido/apagado **10** a la posición **OFF** (APAGADO).

● Ajustar velocidad

- ① **NOTA:** Una vez encendido el producto, el aspa del ventilador **3** gira al nivel de velocidad **01**. El estado actual de la batería se muestra en la pantalla **8**.

- Gire el regulador de velocidad [4] en sentido horario o antihorario para ajustar la velocidad a un nivel entre **01** y **100**.
- De forma alternativa, puede pulsar repetidamente el regulador de velocidad [4] para aumentar la velocidad en pasos de 25 %.

| Regulador de velocidad [4] | Nivel de velocidad |
|----------------------------|--------------------|
| Pulsar 1× | 25 |
| Pulsar 2× | 50 |
| Pulsar 3× | 75 |
| Pulsar 4× | 100 |
| Pulsar 5× | 01 |

- **Apagar solo el ventilador:** Mantenga pulsado el regulador de velocidad [4] durante 3 segundos.

● Ajustar la inclinación

- Ajuste manualmente el ángulo de inclinación.

● Usar las luces LED

- ① **NOTA:** Puede encender/apagar las luces LED [1] [5] de manera individual o simultáneamente.

Simultáneamente

- Pulse repetidamente el interruptor de luz [7] para encender/apagar las luces LED [1] [5] y seleccionar un nivel de brillo.

| Interruptor de luz 7 | Descripción |
|-----------------------------|---|
| Pulsar 1× | Las dos luces LED 1 5 se encienden en el nivel de brillo 1. |
| Pulsar 2× | Las dos luces LED 1 5 se encienden en el nivel de brillo 2. |
| Pulsar 3× | Las dos luces LED 1 5 se encienden en el nivel de brillo 3. |
| Pulsar 4× | Las dos luces LED 1 5 se apagan. |

Individualmente

1. Pulse una vez el interruptor de luz **7** para encender las dos luces LED **1** **5**.
2. Proceda de la siguiente manera para encender/apagar la luz LED superior **1** o la luz LED inferior **5** y seleccionar su nivel de brillo:

| Interruptor de luz 7 | Descripción |
|--|--|
| Mantener pulsado durante 2 segundos | Solo la luz LED superior 1 se enciende en el nivel de brillo 1. |
| Mantener pulsado de nuevo durante 2 segundos | Solo la luz LED inferior 5 se enciende en el nivel de brillo 1. |

| Interruptor de luz 7 | Descripción |
|--|--|
| Pulsar 1× | La luz LED superior 1 o la luz LED inferior 5 se enciende en el nivel de brillo 2. |
| Pulsar 2× | La luz LED superior 1 o la luz LED inferior 5 se enciende en el nivel de brillo 3. |
| Pulsar 3× | La luz LED superior 1 o la luz LED inferior 5 se apaga. |

● Ajustar el temporizador

❗ **NOTA:**

- Puede ajustar un temporizador para apagar automáticamente el producto después de un tiempo de funcionamiento de 1 a 8 horas.
- La función temporizador solo se aplica al ventilador.
- El temporizador se restablece automáticamente si
 - carga el producto a través de la toma USB tipo C 12,
 - mueve el interruptor de encendido/apagado 10 a la posición **OFF** (APAGADO),
 - apaga el ventilador, manteniendo pulsado el regulador de velocidad 4 durante 3 segundos.
- **Si el producto está encendido:** Pulse repetidamente el botón temporizador 6 para ajustarlo.

| Botón temporizador 6 | Acción | Pantalla 8 |
|---|-----------------------------------|---|
| Pulsar 1× | Consultar el modo temporizador | 0H |
| Pulsar 2× | Ajustar el temporizador a 1 hora | 1H |
| Pulsar 3× | Ajustar el temporizador a 2 horas | 2H |
| Pulsar 4× | Ajustar el temporizador a 4 horas | 4H |
| Pulsar 5× | Ajustar el temporizador a 8 horas | 8H |
| Pulsar 6× | Desactivar el temporizador | 0H |

● Colgar el producto

i **NOTA:** Con el gancho plegado 13, puede colgar el producto, por ejemplo, del techo de una tienda de camping.

1. Coloque el producto boca abajo.
2. Despliegue el gancho plegable 13.
3. Gire el gancho plegable 13 a la posición deseada.
4. Cuelgue el producto en un punto de fijación apropiado. Asegúrese de que el producto no se caiga.

● Uso como power bank

❗ **NOTA:**

- Si se utiliza el producto como power bank, mientras se ajusta el ventilador a un nivel de velocidad superior a **50**, la velocidad máxima del ventilador se reduce al nivel **50**. Una vez desconectado su dispositivo de la conexión USB, la velocidad máxima del ventilador vuelve al nivel **100**.
 - El producto pasa al modo de reposo cuando no se ha utilizado durante 3 minutos (el interruptor de encendido/apagado **10** en posición **ON** (ENCENDIDO)). Pulse el botón temporizador **6** una vez después de haber conectado el dispositivo para activar la powerbank.
 - Puede utilizar el producto como fuente de alimentación de emergencia para, por ejemplo, cargar dispositivos móviles a través de la toma de salida USB tipo A **11** y la toma USB tipo C **12**.
 - Puede utilizar el producto para cargar simultáneamente 2 dispositivos a través de la toma de salida USB tipo A **11** y la toma USB tipo C **12**. En este caso, la corriente de salida total de ambas conexiones es de 2 A.
 - La función power bank solo puede utilizarse si el interruptor de encendido/apagado **10** se encuentra en la posición **ON** (ENCENDIDO).
1. Mueva el interruptor de encendido/apagado **10** a la posición **ON** (ENCENDIDO).
 2. Conecte su dispositivo móvil con el cable de carga USB **14** a la toma de salida USB tipo A **11** o la toma USB tipo C **12**.
 3. Opcional: Conecte un segundo dispositivo con otro cable de carga USB (no incluido) a la toma de salida USB tipo A **11** o la toma USB tipo C **12**.

- El proceso de carga se inicia de forma automática. La pantalla **8** muestra el estado actual de la batería en porcentaje. ⚡ parpadea en la pantalla.
- Desconecte sus dispositivos del producto una vez se hayan cargado lo suficiente.

● Limpieza y cuidado

ⓘ **NOTA:**

- No utilice ningún producto de limpieza agresivo o abrasivo, o cepillos duros.
- Las rejillas **2** **9** sirven como cubiertas de protección para evitar que el usuario toque el aspa del ventilador **3**.
- Bajo ninguna circunstancia retire la rejilla delantera **2** o la rejilla trasera **9**.
- No deje que el agua u otros líquidos penetren en el interior del producto.
- No sumerja las piezas eléctricas del producto en agua u otros líquidos. Nunca ponga el producto debajo del agua corriente.
- Antes de la limpieza: Apague el producto. Desconecte el cable de carga USB **14** del producto.

| Pieza | Limpieza |
|----------|---|
| Producto | <input type="checkbox"/> Limpie la carcasa con un paño suave. |

| Pieza | Limpieza |
|---|--|
| Rejilla 2 9 | <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Elimine con la aspiradora las grandes deposiciones de polvo. <input type="checkbox"/> Limpie las rejillas con un paño ligeramente humedecido. <input type="checkbox"/> Añada un producto de limpieza suave al paño para la suciedad más resistente. |

- Después de la limpieza: Deje secar todas las piezas.

● Almacenamiento

i **NOTA:** La batería incorporada puede descargarse por sí sola, incluso si usted no utiliza el producto. Para prolongar la vida útil de la batería incorporada, cárguela completamente antes de guardar el producto, si no va a utilizarlo durante un largo período de tiempo. Para conservar sus propiedades, cargue la batería regularmente (recomendamos un intervalo de 3 meses), cuando no esté utilizando el producto.

- Conserve el producto en un lugar seco fuera del alcance de los niños.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

Producto:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

El producto, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a la batería.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 507870_2507) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES Asistencia en España

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es



| | | |
|--|--------|-----|
| Lista dos pictogramas e símbolos utilizados | Página | 158 |
| Introdução | Página | 160 |
| Utilização adequada | Página | 161 |
| Conteúdo da embalagem | Página | 161 |
| Descrição das peças | Página | 161 |
| Dados técnicos | Página | 162 |
| Informações sobre marcas registadas | Página | 162 |
| Indicações de segurança | Página | 163 |
| Indicações de segurança para pilhas/baterias | Página | 168 |
| Antes da utilização | Página | 169 |
| Desembalar | Página | 169 |
| Carregar o produto | Página | 169 |
| Colocar o produto | Página | 170 |
| Utilização | Página | 170 |
| Ligar/desligar o produto | Página | 170 |
| Definir a velocidade | Página | 171 |
| Configurar o ângulo | Página | 171 |
| Utilizar as luzes LED | Página | 171 |
| Configurar o temporizador | Página | 173 |
| Pendurar o produto | Página | 174 |
| Utilização como powerbank | Página | 175 |
| Limpeza e manutenção | Página | 176 |
| Armazenamento | Página | 177 |
| Eliminação | Página | 177 |
| Garantia | Página | 179 |
| Procedimento no caso de ativação da garantia | Página | 180 |
| Assistência Técnica | Página | 181 |

Lista dos pictogramas e símbolos utilizados



PERIGO! – Indica um perigo de alto risco que, se não for evitado, resultará em morte ou ferimentos graves (p. ex. perigo de asfixia)



AVISO! – Indica um perigo de médio risco que, se não for evitado, resultará em morte ou ferimentos graves (p. ex. risco de choque elétrico)



CUIDADO! – Indica um perigo de baixo risco que, se não for evitado, resultará em ferimentos ligeiros ou moderados (p. ex. perigo de escaldadura)












ATENÇÃO! – Avisa de possíveis danos materiais (p. ex. perigo de curto-circuito)



AVISO! RISCO DE EXPLOSÃO! Este símbolo com a palavra “AVISO! PERIGO DE EXPLOSÃO!” representa um aviso e indica que existe perigo de explosão. Se um aviso deste tipo não é respeitado pode causar ferimentos graves ou ter consequências mortais e causar danos materiais. Respeite as indicações deste aviso para evitar ferimentos graves, perigo de morte ou o risco de danos materiais!



NOTA: Este símbolo com a palavra “Nota” fornece mais informações úteis.

| | |
|---|--|
|  | Não ponha os seus dedos dentro da grade. |
|  | Corrente contínua/tensão contínua |
|  | Ficha USB-C |
|  | Ficha USB-A |
|  | Classe de proteção III |
|  | Utilize o produto apenas em espaços interiores secos. |
|  | Leia o manual de instruções. |
|  | O sinal CE confirma a conformidade do produto com as respetivas diretivas da UE. |
|  | Indicações de segurança Instruções de manuseamento |

VENTILADOR A BATERIA

● **Introdução**

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.



Pode descarregar e visualizar este e muitos outros manuais em www.lidl-service.com. Ao digitalizar este código QR, será direcionado diretamente para o site de assistência da Lidl (www.lidl-service.com), onde poderá abrir o manual de instruções introduzindo o número do artigo (IAN) 507870_2507.

● Utilização adequada

- Este produto foi concebido para produzir uma ventilação refrescante.
- Este produto pode ser utilizado como powerbank para carregar dispositivos externos com ligação USB.
- As luzes de LED **1** **5** servem para iluminar a área imediata ao redor do produto.
- Este produto não é adequado para a iluminação das divisões de uma residência.
- Qualquer outra utilização que não está descrita no presente manual de instruções pode causar ferimentos graves e danos no produto.
- Este produto foi concebido exclusivamente para o uso doméstico, não sendo adequado para o uso industrial.
- O fabricante não é responsável por danos resultantes de uma utilização indevida.

● Conteúdo da embalagem

Ao abrir o produto, verifique a existência de eventuais danos do produto. Elimine todo o material de embalagem antes da utilização.

- 1 Ventilador a bateria
- 1 Cabo de carregamento
- 1 Manual de instruções

● Descrição das peças

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Luz de LED superior | 6 Botão temporizador |
| 2 Grade frontal | 7 Interruptor de luz |
| 3 Pá do ventilador | 8 Visor |
| 4 Regulador de velocidade | 9 Grade traseira |
| 5 Luz de LED inferior | 10 Botão de ligar/desligar |

- 11 Saída USB-A
- 12 Tomada USB-C
- 13 Gancho dobrável

- 14 Cabo USB de carregamento

● Dados técnicos

| | |
|---|---|
| Tipo de bateria: | 1260110 |
| Bateria instalada: | 3,7 V --- , 10000 mAh, 37 Wh (iões de lítio) |
| Entrada/Saída USB-C: | 5 V --- , 2 A/ 5 V --- , 1,5 A* |
| Saída USB-A: | 5 V --- , 2 A* |
| Consumo de energia: | 6 W (ventilador), 1 W (luzes de LED) |
| Consumo de energia no estado desligado**: | 0,3 W |

● Informações sobre marcas registadas

- USB® é uma marca registada da USB Implementers Forum, Inc.
- A marca e o nome comercial TRONIC são propriedade dos respetivos titulares.

* Se a tomada de saída USB-A 11 e a tomada USB-C 12 forem utilizadas simultaneamente para carregar dispositivos externos, a corrente de saída total de ambas as ligações será de 2 A.

** Após o carregamento, o produto desliga-se automaticamente quando o cabo USB é desconectado.



Indicações de segurança

ANTES DA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO LEIA TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E OPERAÇÃO! SE ESTE PRODUTO FOR DADO A TERCEIROS, TODOS OS DOCUMENTOS DEVEM SER DADOS TAMBÉM!

Em caso de danos que resultam do incumprimento do presente manual de instruções, a garantia fica anulada! Não assumimos qualquer responsabilidade por danos subsequentes! Em caso de danos pessoais ou materiais causados por uma utilização indevida ou incumprimento das indicações de segurança não assumimos qualquer responsabilidade!

⚠ PERIGO! Risco de asfixia! Não deixe crianças sozinhas com os materiais da embalagem. Existe perigo de asfixia devido ao material de embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos associados ao material de

embalagem. Mantenha as crianças sempre afastadas do material de embalagem.

- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou recebam instruções para utilizarem o produto de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.

- O produto não é um brinquedo e deve ser mantido fora do alcance de crianças. As crianças não têm consciência dos perigos relacionados com os aparelhos elétricos.
- As crianças não devem brincar com o produto.

- Não utilize o produto se esse estiver danificado.
 - Não mergulhe o produto por baixo de água ou outros líquidos!
 - Ligue o produto a uma entrada correta de USB. A tensão deve corresponder às indicações mencionadas no capítulo “Dados técnicos”.
 - Não efetue alterações ou reparações do produto. As luzes LED não podem e não devem ser substituídas.
 - As luzes LED não são substituíveis.
 - Se as luzes LED não funcionarem no fim da vida útil, deve substituir o produto todo.
- ⚠ AVISO!** Não ligue a luz quando o produto está direcionado para uma superfície inflamável. A superfície que está a ser iluminada pode sobreaquecer ou incendiar-se.
- Não coloque velas acesas ou outras chamas desprotegidas em cima ou perto do produto.

- Não utilize o produto perto de fontes de calor, p. ex., aquecedores ou outros aparelhos que emitem calor.
- Elimine o produto quando esse ou o cabo USB de carregamento **14** estiverem danificados.
- Certifique-se de que o cabo USB de carregamento **14** não pode ser danificado por cantos afiados ou objetos quentes.
- Antes da utilização desenrole o cabo USB de carregamento **14** completamente.
- Desligue imediatamente o produto e separe o cabo de carregamento USB **14** do produto quando notar cheiro a queimado ou fumo. Solicite a inspeção do produto por uma pessoa qualificada antes de voltar a utilizar o produto.
- Quando utilizar uma alimentação elétrica USB, deve usar uma tomada de fácil acesso a fim de poder desligar imediatamente a alimentação elétrica USB da tomada em caso de emergência.

Respeite o manual de instruções do fabricante.

- Respeite as restrições de utilização e as proibições dos produtos acionados por baterias em situações perigosas, como bombas de gasolina, aeroportos, hospitais etc.

⚠ AVISO! Não tape o produto durante o processo de carregamento. Isso pode causar um aquecimento e sobreaquecimento.

⚠ AVISO! Risco de ferimentos!

Desligue o produto e tire a alimentação elétrica USB antes de efetuar os trabalhos de limpeza e quando o produto não está a ser utilizado.

- Proteja o produto contra pó, luz solar direta, gotas e salpicos de água.

⚠ CUIDADO! Risco de ferimentos!


Nunca utilize o produto sem grade de proteção ou com uma grade de proteção danificada.

CUIDADO! Risco de ferimentos!

Mantenha as mãos, os cabelos, a roupa e outros objetos afastados da grade de proteção a fim de evitar ferimentos e danos no produto.



Indicações de segurança para pilhas/baterias

 **PERIGO DE MORTE!** Mantenha as pilhas/baterias fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão consulte imediatamente um médico!



RISCO DE EXPLOSÃO! Não tente carregar pilhas não recarregáveis. Não coloque as pilhas/baterias em curto-circuito e/ou não tente abri-las. As consequências podem ser sobreaquecimento, risco de incêndio ou explosão.

- Nunca deite as pilhas/baterias no lume nem na água.
- Não exponha as pilhas/baterias a uma carga mecânica demasiada elevada.

Risco de derrame das pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam ter efeito sobre as pilhas/baterias, p. ex., elementos de aquecimento/radiação solar direta.
- Em caso de derrame, evite o contacto do ácido da pilha/bateria com a pele, olhos e mucosas! Lave minuciosamente a área afetada com água limpa e procure imediatamente assistência médica!



USAR LUVAS DE PROTEÇÃO! Pilhas/baterias derramadas ou danificadas podem causar queimaduras na pele. Use sempre luvas de proteção adequadas na eventualidade de tal situação.

- Este produto dispõe de uma bateria instalada que não pode ser substituída pelo utilizador. A remoção ou a substituição da bateria só pode ser realizada pelo fabricante, o respetivo serviço de clientes ou por uma pessoa qualificada para evitar perigos. Ao eliminar o produto deve mencionar que o produto contém uma bateria.

● **Antes da utilização**

● **Desembalar**

- Remova o material de embalagem. Verifique se o produto apresenta danos.

● **Carregar o produto**

⚠ ATENÇÃO! Risco de dano material! Não ligue o produto a um PC ou portátil para carregá-lo.

⚠ ATENÇÃO! Não ligue nenhum dispositivo à saída USB-A **11** enquanto estiver a carregar o produto através da tomada USB-C **12**. Desligue o cabo USB de carregamento **14** do produto quando este estiver totalmente carregado.

i NOTAS:

- Para carregar, utilize apenas uma fonte de alimentação (não incluída) com classe de proteção II e uma saída SELV de 5 V $\overline{\text{---}}$, 2 A, aprovada para utilização com aparelhos domésticos.

- Não é possível utilizar o produto durante o processo de carregamento.
 - Antes da primeira utilização: Carregue o produto totalmente.
1. Ligue a ficha USB-C do cabo USB de carregamento **14** à tomada USB-C **12**.
 2. Ligue a ficha USB-A do cabo USB de carregamento **14** à tomada USB-A da fonte de alimentação USB.
Durante o processo de carregamento, o nível atual da bateria pisca em percentagem no visor **8**.
Quando o produto estiver totalmente carregado, o visor **8** indicará **100 %** e deixará de piscar.
 3. Desligue o cabo USB de carregamento **14** do produto e da fonte de alimentação USB.
O visor **8** apaga-se assim que o cabo USB de carregamento for desligado do produto.

● Colocar o produto

- Coloque o produto em cima de uma superfície nivelada e plana.

● Utilização

● Ligar/desligar o produto

- ① **NOTA:** Deslize o botão de ligar/desligar **10** na posição **OFF** (DESLIGADO) quando a bateria estiver descarregada.
- **Ligar:** Deslize o botão de ligar/desligar **10** para a posição **ON** (LIGADO).
- **Desligar:** Deslize o botão de ligar/desligar **10** para a posição **OFF** (DESLIGADO).

● Definir a velocidade

- i** **NOTA:** Assim que o produto for ligado, a pá do ventilador **3** gira na velocidade **01**. O nível atual da bateria em percentagem é exibido no visor **8**.
- Gire o regulador de velocidade **4** no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário aos ponteiros do relógio para ajustar a velocidade entre **01** e **100**.
 - Em alternativa, pode premir repetidamente o regulador de velocidade **4** para aumentar a velocidade em incrementos de 25 %.

| Regulador de velocidade 4 | Nível de velocidade |
|----------------------------------|---------------------|
| Premir 1× | 25 |
| Premir 2× | 50 |
| Premir 3× | 75 |
| Premir 4× | 100 |
| Premir 5× | 01 |

- **Desligar apenas o ventilador:** Pressione o regulador de velocidade **4** durante 3 segundos.

● Configurar o ângulo

- Configure manualmente o ângulo de inclinação.

● Utilizar as luzes LED

- i** **NOTA:** Pode ligar/desligar as luzes de LED **1** **5** simultaneamente ou individualmente.

Simultaneamente

- Pressione repetidamente o interruptor da luz **7** para ligar/desligar as luzes de LED **1** **5** e selecionar um nível de luminosidade.

| Interruptor de luz 7 | Descrição |
|------------------------------------|---|
| Premir 1× | Ambas as luzes de LED 1 5 acendem no nível de luminosidade 1. |
| Premir 2× | Ambas as luzes de LED 1 5 acendem no nível de luminosidade 2. |
| Premir 3× | Ambas as luzes de LED 1 5 acendem no nível de luminosidade 3. |
| Premir 4× | Ambas as luzes de LED 1 5 apagam-se. |

Individualmente

1. Pressione o interruptor de luz **7** uma vez para acender ambas as luzes de LED **1** **5**.
2. Para ligar/desligar a luz de LED superior **1** ou a luz de LED inferior **5** e selecionar o nível de luminosidade, proceda da seguinte forma:

| Interruptor de luz 7 | Descrição |
|------------------------------------|--|
| Manter premido durante 2 segundos | Apenas a luz de LED superior 1 acende no nível de luminosidade 1. |

| Interruptor de luz 7 | Descrição |
|---|---|
| Manter premido durante 2 segundos | Apenas a luz de LED inferior 5 acende no nível de luminosidade 1. |
| Premir 1× | A luz de LED superior 1 ou a luz de LED inferior 5 acende no nível de luminosidade 2. |
| Premir 2× | A luz de LED superior 1 ou a luz de LED inferior 5 acende no nível de luminosidade 3. |
| Premir 3× | A luz de LED superior 1 ou a luz de LED inferior 5 apaga-se. |

● Configurar o temporizador

ⓘ NOTAS:

- Pode definir um temporizador para desligar automaticamente o produto após um período de funcionamento de 1 a 8 horas.
- A função do temporizador só é aplicável ao ventilador.
- O temporizador é reiniciado automaticamente assim que
 - carregar o produto através da tomada USB-C 12,
 - deslizar o botão de ligar/desligar 10 para a posição **OFF** (DESLIGADO),
 - desligar o ventilador mantendo pressionado o regulador de velocidade 4 por 3 segundos.

- **Quando o produto está ligado:** Prima repetidamente o botão do temporizador **6** para ajustar o temporizador.

| Botão temporizador 6 | Ação | Visor 8 |
|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------|
| Premir 1× | Aceder ao modo temporizador | 0H |
| Premir 2× | Defina o temporizador para 1 hora | 1H |
| Premir 3× | Defina o temporizador para 2 horas | 2H |
| Premir 4× | Defina o temporizador para 4 horas | 4H |
| Premir 5× | Defina o temporizador para 8 horas | 8H |
| Premir 6× | Desativar o temporizador | 0H |

● **Pendurar o produto**

- i** **NOTA:** Com o gancho dobrável **13**, pode pendurar o produto, p. ex., no teto de uma tenda de campismo.

1. Vire o produto ao contrário.
2. Abra o gancho dobrável **13**.
3. Rode o gancho dobrável **13** para a posição desejada.

4. Pendure o produto num ponto de fixação adequado. Certifique-se de que o produto não pode cair.

● Utilização como powerbank

❗ NOTAS:

- Se o produto for utilizado como powerbank enquanto o ventilador estiver definido para uma velocidade superior a **50**, a velocidade máxima do ventilador será reduzida para o nível **50**.
Depois de o seu dispositivo ser desligado da porta USB, a velocidade máxima do ventilador será reposta para o nível **100**.
 - O produto entra em modo de repouso após 3 minutos sem utilização (o botão de ligar/desligar **10** está na posição **ON** (LIGADO)). Para ativar o carregador portátil, pressione o botão do temporizador **6** uma vez após conectar o seu dispositivo.
 - Pode utilizar o produto como fonte de alimentação de emergência, p. ex., para carregar dispositivos móveis através da tomada de saída USB-A **11** e da tomada USB-C **12**.
 - Pode carregar dois dispositivos ao mesmo tempo através da tomada de saída USB-A **11** e da tomada USB-C **12**. Nesse caso, a corrente de saída total de ambas as ligações é de 2 A.
 - A função powerbank só pode ser utilizada quando o botão de ligar/desligar **10** está na posição **ON** (LIGADO).
1. Deslize o botão de ligar/desligar **10** para a posição **ON** (LIGADO).
 2. Ligue o seu dispositivo móvel através do cabo USB de carregamento **14** à tomada de saída USB-A **11** ou à tomada USB-C **12**.

3. Opcional: Ligue um segundo dispositivo através de outro cabo USB de carregamento (não incluído) à tomada de saída USB-A [11] ou à tomada USB-C [12].
4. O processo de carregamento começa automaticamente. O visor [8] mostra o nível atual da bateria em percentagem. ⚡ pisca no visor.
5. Desligue os seus dispositivos do produto assim que estiverem suficientemente carregados.

● Limpeza e manutenção

ⓘ NOTAS:

- Para a limpeza não utilize detergentes abrasivos, agressivos ou escovas rígidas.
- As grades [2] [9] servem como coberturas de proteção para evitar que o utilizador toque nas pás do ventilador [3].
- Em nenhuma circunstância, retire a grade frontal [2] ou a grade traseira [9].
- Evite a entrada de água ou outros líquidos no interior do produto.
- Não mergulhe as peças elétricas do produto por baixo de água ou outros líquidos. Nunca coloque o produto por baixo de água corrente.
- Antes da limpeza: Desligue o produto. Desligue o cabo USB para carregamento [14] do produto.

| Peça | Limpeza |
|---------|---|
| Produto | □ Limpe a cobertura com um pano húmido. |

| Peça | Limpeza |
|--------------|--|
| Grade 2 9 | <input type="checkbox"/> Elimine cuidadosamente a acumulação do pó com um aspirador. <input type="checkbox"/> Limpe as grades utilizando um pano ligeiramente humedecido. <input type="checkbox"/> Em caso de sujidade persistente meta um detergente suave no pano. |

- Após a limpeza: Deixe secar bem todas as peças.

● Armazenamento

- i** **NOTA:** A bateria incorporada pode descarregar-se mesmo que não utilize o produto. Se não for utilizar o produto durante um período prolongado, carregue completamente a bateria incorporada antes de o guardar, para prolongar a vida útil da bateria. Carregue a bateria regularmente durante o período de não utilização (recomendamos um intervalo de 3 meses) para manter as suas propriedades.
- Guarde o produto num local seco fora do alcance de crianças.

● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos/20-22: Papel e papelão/80-98: Materiais compostos.

Produto:



O produto e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos.

O logotipo Triman somente vale para a França.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

As pilhas/baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e/ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas/baterias!

As pilhas/baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas/baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

● Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Com este produto, o período de garantia também se aplica à bateria.

● **Procedimento no caso de ativação da garantia**

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 507870_2507) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

● **Assistência Técnica**

PT

Serviço Portugal

Tel.: 800849000

E-Mail: owim@lidl.pt

